



رئاسة الشؤون الدينية  
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

中文

صيني

حِرَاسَةُ التَّوْحِيدِ

# 维护认主独一无二信仰



作者 尊敬的谢赫  
阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹

حِرَاسَةُ التَّوْحِيدِ

# 维护认主独一信仰

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ  
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ  
رَحِمَهُ اللَّهُ

作者 尊敬的谢赫

阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第一篇：

### 正确的信仰及与其相悖之事

一切赞颂全归独一的安拉，愿安拉赐福安于那位其后再无先知者，以及他的家属和圣门弟子。

因为正确的信仰是伊斯兰教的根本和教门的基础，我认为讨论这个主题并撰写和阐明其内容是非常重要的。

众所周知，根据出自经训的教法证据，行为和言语只有在源于正确的信仰时才是有效和被接受的。如果信仰不正确，那么由此衍生的行为和言语都是无效的，正如伟大的安拉所说：

{...وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ  
الْخَسِيرِينَ}

{谁否认正信，谁的善功，确已无效了；他在后世，是亏折的人。} [筵席章：5]

崇高的安拉说：

{وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِن أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ}

وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

{你和你以前的人，都奉到启示说：“如果你以物配主，则你的善功，必定无效，而你必定成为亏折者。} 【队伍章：65】

关于这方面的经文有很多。安拉明哲的经典和他忠实使者的圣行（愿主福安之）表明，正确的信仰可以概括为六个方面：信仰安拉、天使、经典、使者、后世，以及善恶的前定。这六个方面构成了正确信仰的根基，它们是安拉经典所降示的，也是安拉派遣他的使者穆罕默德（愿主福安之）所宣扬的信仰。

《古兰经》和正确的圣训中关于这六个基本原则的证据非常之多，例如：

第一：来自经典的证据；其中有：清高的安拉说：

{لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ...}

{你们把自己的脸转向东方和西方，都不是正义。正义是信安拉，信末日，信天神，信天经，信先知...}

【黄牛章：177】

清高的安拉说：

﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۖ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ  
وَمَلَئِكَتِهِ ۖ وَكُتُبِهِ ۖ وَرُسُلِهِ ۖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ...﴾

{使者确信主所降示他的经典，信士们也确信那部经典，他们人人都确信安拉和他的众天神，一切经典和众使者...} 【黄牛章：285】

清高的安拉说：

﴿يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَيَّ  
رَسُولِهِ ۖ وَالْكِتَابِ الَّذِي أُنزِلَ مِن قَبْلُ ۖ وَمَن يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَئِكَتِهِ ۖ وَكُتُبِهِ ۖ  
وَرُسُلِهِ ۖ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾﴾

{信道的人们啊！你们当确信安拉和使者，以及他所降示给使者的经典，和他以前所降示的经典。谁不信安拉、天神、经典、使者、末日，谁确已深入迷误了。} 【妇女章：136】

清高的安拉说：

﴿أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّ ذَٰلِكَ فِي كِتَابٍ ۖ إِنَّ  
ذَٰلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٧﴾﴾

{难道你不知道吗？安拉知道天地万物，这确是在一本天经里的。这对于安拉确是容易的。}

【朝觐章：70】

第二：来自圣训的证据：其中包括《穆斯林圣训实录》中记载的著名正确圣训，该圣训由信士的长官欧麦尔·本·罕塔布（愿主喜悦他）传述：吉卜利勒天使（愿主赐他平安）曾询问先知（愿主福安之）关于信仰的问题，先知回答说：“信仰就是你归信安拉、他的天使、经典、使者和末日，且归信好与坏的前定。”<sup>1</sup> 圣训。此外，《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》也以略有不同的文字收录了由艾布·胡莱勒（愿主喜悦他）传述的圣训。

从这六大信仰根基中衍生出所有穆斯林必须坚信和信仰的内容，包括清高安拉的权利、后世的事务，以及其他一切未见之事物等，都是安拉和他的使者（愿主福安之）所告知我们的内容。

信仰之六大基础解释如下：

---

<sup>1</sup> [1] 《穆斯林圣训集》辑录：（8）

## 第一项基础：信仰伟大的安拉

它包括一下几个方面：信仰安拉是唯一真实的主宰，他独享崇拜，而他之外的任何物都无权被崇拜。因为他是众生的创造者，是恩赐他们一切的主，是供给他们生计的主，是知晓他们隐秘与公开之事的主，是有能力奖赏顺从者并惩罚违抗者的主。

安拉创造了人类与精灵，是为了这项崇拜，并以此命令了他们，正如清高伟大的安拉说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。

我不望他们的供给，我也不望他们的奉养。

安拉确是供给万物的，确是有权力的，确是坚定的。} 【播种者章：56-58】

崇高的安拉说：

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٥٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُندَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٠﴾﴾

{众人啊！你们的主，创造了你们，和你们以前的人，你们当崇拜他，以便你们敬畏。}

他以大地为你们的席，以天空为你们的幕，并且从天上降下雨水，而借雨水生许多果实，做你们的给养，所以你们不要明知故犯地给安拉树立匹敌。} 【黄牛章：21-22】

安拉派遣使者，降示经典，以阐明这一真理，号召人们遵循它，并警告他们远离与之相悖的事物。正如清高的安拉说：

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：“你们当崇拜安拉，当远离恶魔“”...} 【蜜蜂章：36】

崇高的安拉说：

{وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿١٥﴾}

{在你之前，我所派遣的使者，都奉到我的启示；除我之外绝无应受崇拜的。所以你们应当崇拜我。} 【众先知章：25】

清高的安拉说：

﴿الر كِتَابٌ أَحْكَمْتُ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلْتُ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾ أَلَّا تَعْبُدُوا  
إِلَّا اللَّهَ إِنَّنِي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾﴾

{艾列弗，俩目，拉仪。这是一部节义精确而且详明的经典。是从至睿的、彻知的主降示的。

(你说)：“你们只应当崇拜安拉，我确是奉他的命令来警告你们，并向你们报喜的。} 【呼德章：1-2】

这项功修的实质是：使安拉独享仆人的所有功修，包括：祈祷、畏惧、希望、礼拜、斋戒、献牲、发誓，以及其他各种功修，以此来恭顺于他，渴望他的回赐，畏惧他的惩罚，同时对他完美的喜爱，以及屈服于他的伟大。

凡是深思尊贵的《古兰经》的人都会发现，其中大部分内容都是围绕这一伟大根基而降示的。正如清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ فَاعْبُدِ اللَّهَ  
مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا  
نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ

يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，而且诚笃地顺服他。}

真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。}

【队伍章：2-3】

清高的安拉说：

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

{你的主曾下令说：你们应当只崇拜他，} 【夜行章：23】

清高的安拉说：

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾﴾

{你们当祈祷安拉，诚心顺服他，即使不信道者不愿意。} 【赦宥者章：14】

同样，凡是深思圣行的人也会发现，这一伟大根基在圣训中同样受到重视。在两大圣训实录中记载的圣训，据穆阿兹（愿主喜悦他）传述，先

知（愿主福安之）说：“仆人对安拉应尽的义务是：他们崇拜安拉，不以物配主。” [2]<sup>1</sup>

信仰安拉还包括：信仰他对众仆人所规定的一切义务和命令，其中包括伊斯兰的五大的要素。

即：作证“除安拉外，绝无真应受拜者”，并作证“穆罕默德是安拉的使者”；履行拜功；缴纳天课；封莱麦丹月的斋戒；以及有能力者朝觐天房。此外，还包括伊斯兰纯正律法所规定的其他主命。

在这些支柱中，最重要、最伟大的就是作证“除安拉外，绝无真应受拜者”，并作证“穆罕默德是安拉的使者”。这一见证要求人们只崇拜独一的安拉，并否认对其他的一切崇拜。这正是“除安拉外，绝无真应受拜者”的真正含义。正如学者们（愿主怜悯他们）所解释的那样：“它的含义是——除了安拉之外，任何被崇拜的对象都不具有真正受拜的权利。” 基于这一原则，凡是除安拉之外被崇拜的——无论是人类、天使、精灵，或其他被造物——其崇拜都是荒谬的。而

---

<sup>1</sup> 《布哈里圣训实录》，编号：（2856）；《穆斯林圣训实录》，编号：（30）。

唯一真正应受崇拜的主便是独一无二偶的安拉。正如清高的安拉说：

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ...﴾

{这是因为安拉是真实的，他们舍安拉而祈祷的（偶像）是虚妄的...} 【朝觐章：62】

之前已说明：清高的安拉创造了精灵与人类，只为这一根本的信仰原则，且命令万物遵守，派遣使者传达，降示经典来指导人们。因此，仆人应当深入思考、反复体悟，才能明白为何大多数人对这一根本原则存在极大无知，以致于有人崇拜安拉的同时还崇拜他物，将本应归于安拉的功修转给他人。愿安拉佑助我们。

信仰安拉还包括：坚信他是万物的创造者，是管理一切事务的主宰，他以他的知识、全能与意愿支配万物；他是今世与后世的主，是全世界的养育者，除他之外别无创造者，除他之外别无主宰。安拉派遣众使者，降示经典，是为了改善众仆的状况，引导他们走向使他们今后两世都获得拯救与圆满的道路。清高的安拉在这一切事务中绝无伙伴。崇高的安拉说：

﴿اللَّهُ خَلِيقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٣٢﴾﴾

{安拉是创造万物的，也是监护万物的。}

【队伍章：62】

崇高的安拉说：

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾﴾

{你们的主确是安拉，他在六日内创造了天地，然后，升上宝座，他使黑夜追求白昼，而遮蔽它；他把日月和星宿造成顺从他的命令的。真的，创造和命令只归他主持。多福哉安拉——全世界的主！} 【高处章：54】

信仰安拉还包括：信仰他在至尊贵的经典中所提及的优美尊名和崇高属性，以及由他的忠实使者所证实的属性，既不曲解，也不否认，既不探究其方式，也不将其比拟于被造物。

﴿...لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾

{任何物不似象他。他确是全聪的，确是全明的。} 【协商章：11】

因此，人们必须让这些属性如其所示地被接受

，而不去探究其究竟，并且要信仰它们所包含的伟大意义，这些意义都是清高的安拉的属性，必须按照与他相称的方式来描述他，而不能将他的属性与被造物的属性相类比。清高的安拉说：

{فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾}

{你们不要为安拉打比喻。安拉知道，而你们不知道。} 【蜜蜂章：74】

这就是圣训大众派的信仰，即圣门弟子及以至善追随他们的人在安拉的尊名与属性问题上的信仰。这一信仰也被伊玛目艾布·哈桑·艾什阿里（愿主怜悯他）在其著作《各派言论》中，从圣训学家那里转述，其他学者和信士们也转述了它。

奥扎伊（愿安拉怜悯他）说：有人问祖海里和迈克胡力关于“属性经文”的问题，他们回答说：依照原文而遵之。<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> 出自《信仰根基阐释》，拉勒凯著，编号：（735）；《知识汇编及其优越性》，伊本·阿卜杜·巴尔著，编号：（1801）。但后者的表述使用了“圣训”一词，而非“安拉属性的经文”，其原文为：“你们按原文转述这些圣训，不要对此争论。”

奥扎伊（愿安拉怜悯他）还说：“我们与再传弟子一致主张：清高的安拉在他的阿尔什之上，我们信奉圣训中所载的一切属性。”<sup>1</sup>

瓦利德·本·穆斯林（愿安拉怜悯他）说：“有人问了马立克、奥扎伊、莱斯·本·萨阿德和苏菲扬·苏里（愿安拉怜悯他们）关于属性相关的传述，他们一致回答：应当按原文传述，不要探究其究竟。”<sup>2</sup>

当人们询问拉比阿·本·艾布·阿卜杜·拉赫曼——马立克的导师（愿主怜悯他们）关于安拉的升上，他回答道：“升上是众所周知的，但其形式是未知的。来自安拉的是启示，使者的职责是清楚地传达，而我们的责任是确信。”[6]<sup>3</sup>

有人问伊玛目马立克（愿安拉怜悯他）关于此事，他回答说：“升上是众所周知的，其形式是未

---

<sup>1</sup>（出自《尊名与属性》，伊玛目拜海基著，编号：（865））。伊本·泰米叶在《哈穆维叶教法律令》（第269页）中认为其传述链是正确的。宰海比在《阿尔德》（第2卷，第223页）中评价其传述者皆为可靠的学者。

<sup>2</sup> [5] 《信仰基础讲解》拉勒凯著，编号：（930），《尊名与属性》拜海基著，编号：（955）。

<sup>3</sup> [6] 《信仰基础讲解》，拉勒凯著，编号：（665）；《尊名与属性》，拜海基著，编号：（868）。

知的，信仰它是必须的，而探究其具体方式则是异端。”随后，他对提问者说：“我看你不过是个恶人！”，随后命令将其驱逐出场。<sup>1</sup> 类似的表达也传自信士之母乌姆·塞莱麦（愿安拉喜悦她）<sup>2</sup>。

伊玛目艾布·阿卜杜·拉赫曼·本·穆巴拉克（愿主怜悯他）说：（我们认知我们的主，他超越诸天、在他的阿尔什之上的，他与其被造物是截然分开的。） [9]<sup>3</sup>

关于这一主题，伊斯兰学者的论述非常丰富，难以在这里一一列举。任何想要深入了解这一问题的人，可以参考逊尼派学者在此领域的著作，例如：《圣训》——伊玛目艾哈迈德之子阿卜杜拉所著；《认主独一》——伟大学者穆罕默德·本·胡泽迈所著；《圣训》——艾布·盖西姆·

---

<sup>1</sup> [7] 《信仰基础讲解》拉勒凯著，编号：（664）；《装饰》，艾布·奈伊姆著，（6/325）；《尊名与属性》，拜海基著，编号：（867）。

<sup>2</sup> [8] 《美德录》，穆兹基著，编号：（29）；《澄明论》，伊本·巴塔著，编号：（120）；《信仰基础讲解》，拉勒凯著，编号：（663）。

<sup>3</sup> [9] 《驳斥贾赫米派》，达尔米著，编号：（67）；《尊名与属性》，拜海基著，编号：（903）。

拉勒凯·塔巴里所著；《圣训》——艾布·白克尔·本·艾比·阿西姆所著；以及《回应哈马城居民的信件》——伊本·泰米叶的伟大著作，他在其中清晰地阐明了逊尼派的信仰，并引用了大量学者的言论，同时提供了坚实的经训证据和理性论证，证明逊尼派信仰的正确性，并驳斥了反对者的观点。

他的著作《塔德穆里亚书》详尽阐述了立场，明确展现了逊奈大众派的信仰，以经训和理性的证据为基础，针对异端提出驳斥，彰显真理，揭露谬误。凡是以真诚举意、寻求真理的心态审视此书的学者，均能从中洞察真相。总结：逊奈大众派在关于安拉的尊名与属性问题上，他们的信仰是：为安拉肯定他在经典中为自己所肯定的尊名和属性，或者他的使者穆罕默德（愿主福安之）在圣训中所为他肯定的。他们确认这些属性而不加以类比，同时将安拉完全超越于与任何被造物的相似，而不加以否定。由此他们得以成功避免了信仰上的矛盾。他们遵循了一切经训的证据，这是安拉的引导与佑助。因为安拉的常道是：凡是坚持他派遣使者所传达的真理，竭尽全力去寻求，并且在求知过程中虔诚为主的人，安拉必

定会引导他走向真理，彰显他的论证。正如清高的安拉说：

﴿بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ...﴾

{我以真理投掷谬妄，而击破其脑袋，谬妄瞬时消亡。} 【众先知章：18】。

崇高的安拉说：

﴿وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا﴾

{他们每向你提出一种非难，我就启示你真理和更美满的解释。} 【准则章：33】

至于那些在安拉的尊名与属性问题上违背逊奈大众派信仰的人，他们必然会违背经训证据和理性论证，他们在所肯定和否定的内容中也会陷入明显的自相矛盾。著名学者伊本·凯希尔(愿主怜悯他) 在他著名的《古兰经注释》中，对这一内容作出了极好的阐述，他在解释这段经文：

﴿إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ...﴾

{你们的主确是安拉，他在六日内创造了天地，然后，登上宝座，} 【高处章：54】

在此引述他的原文是十分有益的，因为其中蕴含着深刻的智慧和指导。他在原文中说道：

在这个问题上，人们的言论非常之多，而此处并非展开讨论的场合。我们遵循前辈贤哲的信仰立场，如马立克、欧扎伊、扫里、莱斯·本·赛尔德、沙菲仪、艾哈迈德·本·罕百里、伊斯哈格·本·拉海维赫以及古今众多伊斯兰学者的立场，即：让相关经文如其所示地被接受，不去探究其方式、不加以比拟、也不加以否认。至于那些类比被造物的人在脑海中浮现的表象，是与安拉无关的，因为安拉与他的任何被造物毫无相似之处。

{...لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ}

{任何物不似像他。他确是全聪的，确是全明的。} 【协商章：11】 事实正如众多伊玛目所说的那样，其中包括布哈里之师——奈伊姆·本·哈马德·胡扎伊，他说：凡是将安拉比拟于他的被造物的人，确已否认了。凡是否认安拉用来描

述自己的属性的人，也已陷入不信。[10]<sup>1</sup> 安拉对自己属性的描述，以及使者对安拉属性的描述，绝无任何比拟。谁依照这些明确的经文和正确的圣训所昭示的方式，以适宜安拉伟大的形式来肯定安拉的属性，并为安拉否定一切缺陷，那么他确已遵循了正道。[11] 伊本·凯希尔（愿主怜悯他）的话到此结束。<sup>2</sup>

信仰安拉还包括以下内容：确信信仰是由言语与行为组成，信仰因善功而增加，因犯罪而减少。此外，对于犯有以物配主和不信教之外的罪行，如：通奸、偷盗、吃利息、饮酒、忤逆父母以及其他大罪的穆斯林，只要他不认为这些是合法的，就不能判他为否认者。正如清高的安拉所言：

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ...﴾

{安拉必不赦宥以物配主的罪恶，他为自己所意欲的人而赦宥比这差一等的罪过} 【妇女章：

---

<sup>1</sup> [10] 《高处论》，宰海比著，（第464页），《高处论简注》，艾里巴尼著，（第184页）说：此传链为可靠，其传述者均为众所周知的可靠传述者。

<sup>2</sup> [11] 《古兰经释义》伊本·凯希尔著，（第三卷，第426-427页）。

48】 并且，这已在一些众传圣训中得到证实，其中包括使者（愿主福安之）说：“安拉必定会从火狱中拯救那些心中有芥子大小重量的信仰之人。” [12]<sup>1</sup>

## 第二项基础：信仰天使，

它包括两个方面： 第一：信仰所有的天使，即我们要相信安拉创造了天使为了服从他，他形容他们说：

﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُۥٓ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ لَا يَسْبِقُونَهُۥٓ  
بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ  
إِلَّا لِمَنْ أَرَادَ وَهُمْ مِنْ حَشِيَّتِهِۦ مُشْفِقُونَ ﴿٦٨﴾﴾

{他们说：“至仁主以（天使）为女儿。” 赞颂安拉，超绝万物。不然，他们是受优待的奴仆。

他们在他那里不敢先开口，他们只奉行他的命令，

他知道在他们前面和后面的；他们只替他所喜

---

<sup>1</sup> [12] 《布哈里圣训集》，圣训编号：（22），由艾布·赛义德·胡德利（愿安拉喜悦他）传述的圣训。

悦者说情。他们为敬畏他而恐惧。} 【众先知章：26-28】

他们有许多不同的类别，其中包括负责担负阿尔什的天使，掌管天堂和火狱的天使，以及被委派记录人类行为的天使。第二：信仰具体的天使，即我们要信仰安拉及其使者所提及的天使，如：负责传递启示的吉卜利勒、掌管降雨的米卡义勒、看守火狱的马立克，以及负责吹响号角的伊斯拉菲勒。正如在可靠的圣训中提到的，包括：《圣训实录》中阿伊莎（愿安拉喜悦她）所传述的圣训：先知（愿主福安之）说：“天使是由光创造的，精灵是由火焰的烟雾创造的，而阿丹则是由你们所知的泥土创造的。”<sup>1</sup> 辑自穆斯林圣训集。

### 第三项基础：信仰经典，其中也包含两个方面：

第一：信仰所有的经典，即坚信安拉降示了经典给他的众先知和使者，以阐明他的真理并召人

---

<sup>1</sup> [13] 《穆斯林圣训集》，圣训编号：（2996），由阿伊莎（愿安拉喜悦她）传述的圣训。

归向他，正如安拉所说：

﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيُقُومَ  
الْأَنَاسُ بِالْقِسْطِ...﴾

{我确已派遣我的众使者，去传达我的许多明证，并降示天经和公平，以便众人谨守公道。}

【铁章：25】清高的安拉说：

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ  
مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ...﴾

{世人原是一个民族，嗣后，他们信仰分歧，故安拉派众先知作报喜者和警告者，且降示他们包含真理的经典，以便他为世人判决他们所争论的是非。} 【黄牛章：213】。

第二：信仰具体的经典，即我们要信仰安拉明确提及的经典，如《讨拉特》、《引支勒》、《宰布尔》和《古兰经》，并坚信《古兰经》是其中最优越的，且是最终的启示，它监督并印证先前的经典。所有穆斯林都必须遵循《古兰经》，并以其为裁决依据，同时也要遵循已被确认为可靠的圣训，因为安拉派遣他的使者穆罕默德（愿主福安之）作为全人类和精灵的使者，并降示《

古兰经》作为他们之间的裁决，使其能医治心病、阐明万物，以及引导和慈悯信士的天经，正如安拉说：

﴿وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مَبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾﴾

{这是我所降示的、吉祥的经典，故你们当遵守它，并当敬畏主，以便你们蒙主的怜悯。}

【牲畜章：155】崇高的安拉说：

﴿...وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى

لِلْمُسْلِمِينَ﴾

{我曾降示这部经典，阐明万事，并作归顺者的向导、恩惠和喜讯。} 【蜜蜂章：89】崇高的安拉说：

﴿قُلْ يَتَّيِبُهَا النَّاسُ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ ۖ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾﴾

{你说：“众人啊！我确是安拉的使者，他派我来教化你们全体；天地的主权只是安拉的，除他之外，绝无应受崇拜的。他能使死者生，故你们应当信仰安拉和他的使者，那个使者是信仰安

拉及其言辞的，但不识字的先知——你们应当顺从他，以便你们遵循正道。“} 【高处章：158】。这方面的经文有很多。

## 第四项基础：信仰众使者

它也包括两方面：第一：信仰所有的使者，即我们要坚信清高的安拉从人类中派遣了使者，作为报喜者和警告者，并召人归向真理。凡是响应他们者，将获得幸福；而违抗他们者，则必遭失败与悔恨。他们中最后一位使者，也是最优越的使者，就是我们的先知穆罕默德·本·阿卜杜拉（愿主福安之）。正如崇高的安拉所说：

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：“你们当崇拜安拉，当远离恶魔。”}

【蜜蜂章：36】。崇高的安拉说：

{رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ...}

{我曾派遣许多使者报喜信，传警告，以免派遣使者之后，世人对安拉有任何托词。} 【妇女

章：165】。崇高的安拉说：

{مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ...}

{穆罕默德不是你们任何男人的父亲，而是安拉的使者，和众先知的封印。}

【同盟军章：40】。

第二：信仰具体的使者，即我们要明确而具体地信仰安拉在《古兰经》中提及的使者，或先知穆罕默德（愿主福安之）在圣训中提及的使者，如努哈、胡德、萨利赫、易卜拉欣等，愿安拉赐福安于他们及其家属和追随他们的人们。

## 基础：信仰后世

它包括：

信仰安拉及其使者（愿主福安之）所告知的一切关于死后的事务，例如：坟墓的考验、惩罚与恩泽，以及复生日的恐怖景象、严峻考验、随拉特桥、天平、清算、报应，以及分发给众人的功过簿——其中有人从右手接过，也有人从左手或背后接过。

其中还包括：坚信我们的先知穆罕默德（愿主福安之）所被赐予的仙池，坚信乐园与火狱，坚

信信士们将在后世得见他们的养主，并坚信安拉将与他们对话，以及其他一切在《古兰经》和先知（愿主福安之）的正确圣训中提到的内容。因此，仆人必须对这一切坚信不疑，并以安拉和他的使者（愿主福安之）所阐明的方式加以确信。

## 第六项基础：坚信前定

它包括对四个方面的信仰：

第一：信仰清高的安拉确已知晓过去和未来的这一切，知晓他的仆人的状况、他们的供养、寿限、行为，以及他们的一切事务。在这些事物中，没有任何一件能逃脱安拉的全知，正如他所说：

﴿...وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

{你们当知道安拉是对于万物是全知的。}

【黄牛章：231】。清高的安拉说：

﴿...لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ﴾

﴿عِلْمًا﴾

{以便你们知道，安拉对于万事是全能的，安拉是周知万物的。} 【离婚章：12】。

第二：坚信安拉已记录了他所前定和判定的一

切，正如清高的安拉说：

﴿قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ﴿٤﴾﴾

{我确已知道大地对于他们的剥蚀，我这里有一本被保护的经书。} 【夏弗：4】。崇高的安拉说：

﴿...وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ﴾

{我将一切事物，详尽地记录在一册明白的范本中} 【雅辛章：12】。伟大的安拉说：

﴿أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾﴾

{难道你不知道吗？安拉知道天地万物，这确是在一本天经里的。这对于安拉确是容易的。} 【朝觐章：70】。

第三：坚信安拉的意欲是执行的，凡他意欲的必然发生，凡他未意欲的绝不会发生。清高的安拉说：

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ﴾

{安拉确是为所欲为的。} 【朝觐章：18】。

清高的安拉说：

﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (٨٢)

{当他欲造化任何事物的时候，他的事情只是说声：“有”，它就都有了。} 【雅辛章：82】。

崇高的安拉说：

﴿وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ (٢٩)

{你们不欲循规蹈矩，除非安拉—全世界的主一意欲的时候。} 【黯黠章：29】。

第四： 坚信万物皆由安拉创造，除他之外别无创造者，除他之外别无主宰，正如清高的主所说：

﴿اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾ (٢٤)

{安拉是创造万物的，也是监护万物的。} 【队伍章：62】。 崇高的安拉说：

﴿يَتَأْتِيهَا النَّاسُ أَدْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ﴾ (٢٣)

{人们啊！你们应当铭记安拉所赐你们的恩惠，除安拉外，还有什么创造者能从天上地下供给

你们吗？除他外，绝无应受崇拜的，你们怎么如此悖谬呢？} 【创造者章：3】。

因此，坚信前定包括对上述四个方面的信仰，这正是逊奈大众派信仰立场。与此相对的是，某些异端者否认其中的部分内容。

在正确的信仰中，逊奈大众派所坚信的重要原则之一是：为安拉而喜爱，为安拉而憎恨；为安拉而结交，为安拉而疏远。这被称为忠诚与割舍的信仰，它是对安拉信仰的一部分。

信士热爱其他信士，视他们为盟友；信士憎恶不信道者，视他们为敌人。在这片民族中，安拉使者（愿主福安之）的弟子们正是信士的典范——正如逊尼派大众所确认的那样：他们喜爱圣门弟子，视他们为盟友，坚信他们是人类中除先知之外最优秀的人。正如先知（愿主福安之）说：“最优秀的世代是我的这一代，然后是紧随其后的那一代，再然后是紧随其后的那一代。” [14]<sup>1</sup>

两大圣训集共同辑录

---

<sup>1</sup> 《布哈里圣训集，圣训编号：（3651）；《穆斯林圣训集》，圣训编号：（2533）。由阿卜杜拉·本·麦斯欧德（愿安拉喜悦他）传述的圣训。

逊奈大众派认为，圣门弟子中最优越的是：艾布·伯克尔·逊迪格，其次是欧麦尔·法鲁格，然后是拥有两道光的奥斯曼，接着是被悦纳的阿里，愿主喜悦他们所有人。在他们之后，其他十位蒙乐园报喜者的地位次之，再其次是其余的圣门弟子，愿主喜悦他们所有人。他们对圣门弟子之间曾发生的分歧保持缄默，坚信那些分歧是出于他们的演绎，正确者可得两份回赐，错误者也可得一份回赐。

逊奈大众派喜爱安拉的使者（愿主福安之）的家眷，并以他们和先知（愿主福安之）的众妻室——信士的母亲们——为盟友，喜悦他们所有人。逊奈大众派与拉菲德派的立场划清界限——那些人对圣门弟子们心怀憎恨并加以诽谤，对圣裔过分狂热，将他们捧到安拉所设定的品级之上；正如他们同样与诺萨布派的立场划清界限——那些人用言语或行为伤害圣裔。

以上我们所阐述的一切，皆属于安拉派遣使者穆罕默德（愿主福安之）所昭示的正信范畴。这是必须坚信、恪守并奉行不渝的信仰，严防任何与之相悖的异端。这便是得救派别——逊尼派大众派的信仰主张。正如先知（愿主福安之）所说

：“我的教民中将始终有一群人坚持真理，背弃他们的人不能伤害到他们，直到安拉的命令降临时，他们始终坚守如此。”<sup>1</sup> 在另一传述中说：“我的教民中将始终有一群人坚守真理，蒙获援助。”<sup>2</sup> 先知（愿主福安之）说：“犹太人分成了七十一派，基督徒分成了七十二派，而这个民族将分成七十三派，他们全部都将在火狱中，除了一个派别。圣门弟子问道：“安拉的使者啊，那一派是谁呢？”他说：“是那些遵循我和我的弟子所行之道的人。”<sup>3</sup>

## 与正确信仰相悖的信仰

背离这一信仰，违背其正道的人有许多种类，

---

<sup>1</sup> 《穆斯林圣训集》，圣训编号：（1920），由索班（愿安拉喜悦他）传述的圣训。

<sup>2</sup> 《伊本·马哲圣训集》，圣训编号：（3952），由索班（愿安拉喜悦他）传述的圣训；《伊本·罕巴尼圣训集》：圣训编号：（6714），他评定为正确圣训；《哈基姆圣训集》，圣训编号：（8653）。

<sup>3</sup> 《提尔米兹圣训集》，圣训编号：（2641），传自阿卜杜拉·本·阿姆鲁（愿安拉喜悦他）的圣训。穆纳维在《费朵·格迪尔》中指出，其中有阿卜杜·拉赫曼·本·齐亚德·非吉亚，宰赫比说：学者们将其评定为软弱的传述人。艾里巴尼在《正确圣训大全》中将这段圣训评定为正确的圣训，圣训编号：（5343）。

其中包括：崇拜偶像、神像、天使、贤哲、精灵、树木、石头等的人。这些人没有应答使者的召唤，反而违背并敌视他们，正如古莱什部族和阿拉伯各部族对待我们的先知穆罕默德（愿主福安之）的态度一样；他们向自己所崇拜的对象祈求解决问题、治疗疾病和战胜敌人，并为其牺牲、许愿。当使者（愿主福安之）对此予以制止，并命令他们将崇拜专归于安拉时，他们对此感到惊讶并加以否认，他们说道：

﴿أَجْعَلُ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ﴾

{难道他要将许多神灵变成一个神灵吗？这确是一件怪事。} 【萨德章：5】。

先知（愿主福安之）不断地号召他们归信安拉，警告他们远离以物配主，并向他们解释他所宣传的真谛，直至安拉引导其中的一部分人走上正道。随后，他们成群结队地加入安拉的宗教。经过先知（愿主福安之）和圣门弟子（愿主喜悦他们）以及秉持正道的后继者们长期的宣传与奋斗，安拉的宗教最终战胜了其他一切宗教。后来，世事变迁，无知笼罩了大多数人，绝大多数人又回到了蒙昧时代的信仰，开始对先知和圣贤极度

崇拜，向他们祈祷、求助，以及其他形式的以物配主行为。他们未能理解“除安拉外，绝无真应受拜者”的真正含义，甚至不如阿拉伯的多神教徒对其含义的理解。唯愿安拉相助。

这种以物配主的行为在人们中不断蔓延，直至我们当今的时代，其原因在于无知的盛行以及与先知时代的久远隔阂。

这些后人的疑惑与前人的疑惑相同，他们说：

{...هَؤُلَاءِ شَفَعْتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...}

{...这些偶像是在安拉那里替我们说情的...}

【尤努斯章：18】他们说：

{...مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى...}

{我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。} 【队伍章：3】安拉已否定了这一错误观念，并明确指出，凡是崇拜除他之外的任何物，无论是谁，都是以物配主，陷入了不信之中，正如伟大的安拉所说：

{وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ

{شَفَعْتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...}

{除安拉外，他们崇拜那对他们既无福又无祸的东西，他们说：“这些（偶像）是在安拉那里替我们说情的。”} 【尤努斯章：18】。清高的安拉驳斥他们说：

{قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ  
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾}

{你说：“难道安拉不知道天地间有此事，而要你们来告诉他吗！赞美安拉，他超乎万物！他超乎他们在他之外所崇拜的东西！”}

【尤努斯章：18】。

伟大的主在这一节经文中明确指出：崇拜除他之外的，无论是先知、圣贤，还是其他事物，都是严重的以物配主行为，即使行此之人将其称之为其他名称。正如安拉所说：

{...وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ  
رُفْقًا...}

{...舍他（安拉）而以偶像为保护者的人（说）：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉”...} 【协商章：6】 然后清高的安拉驳斥他们说道：

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ  
كَذِبٌ كَفَّارٌ﴾

{... 安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。} 【队伍章：3】。

清高的安拉以此明确指出，他们通过祈祷、畏惧、期望等方式崇拜除他之外的事物，实属对安拉的否认，他揭露了他们谎言，即他们声称这些偶像能使他们更接近安拉。

在与正确信仰相悖，并违背众使者（愿主福安之）所传达的信仰中，包括当代无神论者的信仰。这些无神论者追随马克思、列宁及其他宣扬无神论和不信之道的人士，无论他们将其称为社会主义、共产主义、复兴主义，或其他名称，这些无神论者的原理之一便是：没有造物主，生命只是物质。

他们信仰的原理还包括否认后世，否认乐园与火狱，并拒绝所有天启宗教。凡是仔细研读他们的书籍，深入了解他们信仰之人，必然对此清楚了。毫无疑问，这种信仰与所有天启宗教背道而驰，必将使其追随者在今世和后世面临最为恶劣的结局。

在那些与正道相悖的信仰中，还包括某些苏菲派信徒的观念，他们认为某些被称为“圣贤”的人可以与安拉共同掌管万物，安排世界事务，他们称他们为“中心点”、“支柱”、“求援者”等，这是他们为这些偶像捏造的称谓。这是在安拉养育权中的以物配主，它是最恶劣的以物配主形式之一。

凡是仔细审视蒙昧时代人们的以物配主行为，并将其与后世广泛传播的以物配主行为加以比较，便会发现后人的以物配主更为严重，且危害更大，具体原因如下：蒙昧时代阿拉伯人的多神教徒有两个显著特点：第一：他们在安拉的养育权中并未以物配主，而是仅在功修中陷入了以物配主之中；他们承认唯有安拉是万物的主宰，正如清高的安拉说：

﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ...﴾

{如果你问他们，谁创造他们，他们必定说：“安拉”} 【金饰章：87】。崇高的安拉说：

﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ

اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾

{你说：“谁从天上和地上给你们提供给养？谁主持你们的听觉和视觉？谁使活物从死物中生出？谁使死物从活物中生出？谁管理事物？”他们要说：“安拉。”你说：“难道你们不敬畏他吗？”} 【尤努斯章：31】。在这方面的经文非常多。

第二：他们在功修中的以物配主并非持续不断，而只是在安逸顺境中才发生；至于在困境和危难时，他们会将功修专归于安拉，正如伟大的安拉所说：

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾﴾

{当他们乘船的时候，他们诚恳地祈祷安拉，当他使他们平安登陆的时候，他们立刻就以物配主。} 【蜘蛛章：65】。

至于后人的以物配主者，他们在以下两个方面比前人更加严重：第一方面：他们中有些人在安拉的养育权中陷入了以物配主。第二：他们在顺境与困境中都陷入了以物配主的行为。凡是与他

们交往、了解他们状况的人，都会发现他们在埃及的侯赛因和巴达维之墓、亚丁的伊德鲁斯之墓、也门的哈迪之墓、沙姆地区的伊本·阿拉比之墓、伊拉克的谢赫·阿卜杜勒·卡迪尔·吉拉尼之墓等知名墓地所行之举。他们对这些坟墓极度崇拜，将本应归属于安拉的许多权利赋予了这些被造物，而很少有人对其加以反对，并向他们阐明安拉派遣先知穆罕默德（愿主福安之）及之前的使者（愿主福安之）所宣扬的认主独一之真谛。我们来于安拉，并将归于安拉。

在安拉的尊名与属性领域中，与正统信仰相悖的异端学说包括：贾赫米耶派、穆阿泰齐勒派等标新立异者的主张——他们否认安拉的属性，废弃经训中为安拉提及的完美属性，将造物主描述为不存在的、无生物的或不可能存在之物的特征。赞主超绝，他超绝于他们的妄言！

这其中包括那些否定部分属性而肯定另一部分属性的主张者，正如艾什阿里派的信条。这些人在他们肯定的属性方面，实际上陷入了与他们所否定的、并对其证据进行隐喻解释的属性相同的逻辑困境。他们既违背了经训明证和理性证据，又在此问题上表现出明显的自相矛盾。

至于逊尼派大众：他们为安拉以完美的方式为安拉确立他为自己所确认的、或其使者穆罕默德（愿主福安之）为安拉所确认的一切尊名与属性，同时避免使安拉与任何被造物的相似性，这种净化完全脱离了废弃属性的嫌疑。他们遵行所有经训依据，既不曲解经文原意也不废弃其内涵，从而避免了其他派别所陷入的那种自相矛盾的境地——正如前文所述。

这正是通往今后两世的救赎与幸福的道路，也是端正的道路，这条道路是这个民族的先贤和伊玛目所遵循的道路。而后人唯有依靠使前人成功的信仰与实践才能获得端正，即：遵循《古兰经》和圣训，摒弃一切与之相悖的事物。我们祈求清高的安拉引导穆斯林大众回归正道，增加引导人们走向正路的宣教者，并襄助其当权者与学者对抗以物配主的行为、铲除其根源、并禁止其途径。他确是全听的主、临近的主。安拉是成功的护佑者，他是我们的托靠者，托靠者真优美。除安拉外，别无办法与力量。愿安拉赐福安于他的仆人和使者——我们的先知穆罕默德，以及他的家属和弟子们。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第二篇：

### 关于向先知（愿主福安之）求助的断法

一切赞颂全归安拉，愿安拉赐福安于他的使者，以及他的家属、圣门弟子和遵循他的引导的人们。

科威特《社会报》在伊历1390年4月19日第15期中，刊登了一组题为“在尊贵的先知诞辰纪念日”的诗句。这些诗句包含了向先知（愿主福安之）求救和求助，以拯救穆斯林民众，使其从分裂和纷争中解脱。这篇诗歌署名为：阿米娜，以下是诗歌中部分内容：

安拉的使者啊！看看这个世界... 战火纷飞，人们备受煎熬

安拉的使者啊！看看你的民族... 陷入怀疑的漫漫黑夜，无法自拔

安拉的使者啊！看看你的民族... 在悲伤的蛮荒中，迷失了方向

直到她说道：

你快些降下胜利吧，就如你在白德尔之日向养主祈求时那样

于是屈辱化作了辉煌的胜利…

安拉的确拥有多不可见的军队

这位作者正是这样向先知（愿主福安之）发出求助，请求他迅速援助穆斯林民众，尽快实现胜利。然而，她却忘记了——或者是无知——胜利只掌握在安拉的手中，而不在先知（愿主福安之）或任何其他被造物的手中，正如清高的安拉在他明哲的经典中所说的：

﴿...وَمَا تَنْصُرُوا إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾

{援助只是从万能的、智睿的安拉那里降下的。  
。}（仪姆兰的家属：126）清高的安拉说：

﴿إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ

مِنْ بَعْدِهِ...﴾

{如果安拉援助你们，那么，绝没有人能战胜你们。如果他弃绝你们，那么，在他（弃绝你们之后）谁能援助你们呢？}（仪姆兰的家属章：160）

这种祈求和求助的行为实质上是将一种功修转给了安拉以外之物；根据经训和穆斯林学者的共识，这种行为是绝对不被允许的。清高的安拉创造了众生，是为了让他们只崇拜他，并派遣使者、降示天经，以阐明这项崇拜，并号召人们践行，正如安拉所说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}

（播种者章：56）崇高的安拉说：

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：

“你们当崇拜安拉，当远离恶魔。”} （蜜蜂章

：36）崇高的安拉说：

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا

فَاعْبُدُونِ ﴿٥٧﴾﴾

{在你之前，我所派遣的使者，都奉到我的启示，除我之外，绝无应受崇拜的。所以你们应当崇拜我。}（众先知章：25）至尊的安拉说：

﴿الر كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿٥٨﴾ أَلَا تَعْبُدُونَ﴾

إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٥﴾

{艾列弗，俩目，拉仪。这是一部节义精确而且详明的经典。是从至睿的、彻知的主降示的。}

{你们只应当崇拜安拉，我确是奉他的命来警告你们，并向你们报喜的。}（呼德章：1，2）

伟大的安拉在这些明确的经文中清楚地表明，他创造了人类和精灵，仅仅是为了让他们只崇拜他、绝不以物配主。他阐明了他派遣使者（愿主福安之）的目的是命令人们履行这一崇拜，并禁止与之相悖的行为。同时，全能的主告知我们，他已使自己的经典经文完美无缺，并作了详细的阐释，以防止人们崇拜安拉之外的任何物。

众所周知，崇拜的含义是：认主独一，顺从安拉，遵循他的命令，远离他的禁令。安拉在许多经文中命令并阐明了这一点，其中包括：清高的安拉说：

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

{他们只奉命崇拜安拉，虔诚敬意，恪遵正教。} 【明证章：5】清高的安拉说：

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

{你的主曾下命令说：你们应当只崇拜他。}

【夜行章：23】清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ بِالْحَقِّ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٢٣﴾﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你应当崇拜安拉，而且诚笃地顺服他。}

{真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。} 【队伍章：2-3】

关于这方面的经文还有许多，所有这些经文都表明：必须将崇拜只献给安拉，不可崇拜任何除他之外的事物，包括先知及其他被造物。

毫无疑问，祈祷是最重要、最全面的崇拜形式之一，因此必须只向安拉祈祷，正如清高的安拉说：

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾﴾

{你们当祈祷安拉，诚心顺服他，即使不信道者不愿意。}（赦宥者章：14）清高的安拉说：

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٧﴾﴾

{一切清真寺都是安拉的，故你们应当祈祷安拉，不要祈祷任何物。}（精灵章：18），这一指示，即只向安拉祈祷，适用于所有被造物，包括先知和其他人。正如安拉所说：

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾﴾

{切莫舍安拉而祈祷那对于你既无福又无祸的东西。假若你那样做，你就必定是一个不义的人。}【尤努斯章：106】这是一段对先知（愿主福安之）的训诫，而我们知道，安拉确已保护他远离以物配主。因此，这段话的真正目的，是为了警示他人。随后，威严崇高的主说：

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾﴾

{切莫舍安拉而祈祷那对于你既无福又无祸的东西。假若你那样做，你就必定是一个不义的人

。}（优努斯章：106）这是对先知（愿主福安之）的告诫，其真正目的是警示他人，因为众所周知，安拉已使他的使者远离以物配主的行为。随后，安拉更加严厉地提出了禁止和警告，他说：

{...فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنِ الظَّالِمِينَ}

{假若你那样做，你就必定是一个不义的人。}  
“不义”一词在笼络使用时，通常指的是大以物配主行为，正如安拉所说：

{...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ}

{不信道的人，确是不义的。}

【黄牛章：254】伟大的安拉说：

{...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ}

{以物配主确是大逆不道的。} 【鲁格曼章：13】如果人类的领袖——先知——（愿主福安之）若向安拉以外之物祈求，也会被视为不义之人，那么其他人又该如何呢？！

从这些经文以及其他相关的启示中可以得知，向安拉之外的存在祈求——无论是亡者、树木、

偶像或其他事物——都是以物配主的行为。这违背了认主独一的信仰，而认主独一正是安拉创造人类和精灵、派遣使者、降示天经的最终目的。这种行为还与“除安拉外，绝无真应受拜者”的真义相悖，因为这句作证词否认了对安拉之外其他的受拜者，并确认只有安拉才值得被崇拜，正如清高的安拉说：

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ﴾<sup>(٦٢)</sup>

{这是因为安拉是真实的，他们舍安拉而祈祷的（偶像）是虚妄的，又因为安拉是至睿的，是至大的。}（朝觐章：62）

这就是宗教的根本和信仰的基础，只有在这一根基正确的情况下，所有的崇拜才会被接受，正如伟大的安拉所说：

﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾<sup>(٦٥)</sup>

{你和你以前的人，都奉到启示说：如果你以物配主，则你的善功，必定无效，而你必定成为亏折者。}（队伍章：65）清高的安拉说：

﴿...وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

{假若他们以物配主，那么，他们的善功必定变成无效的。}（牲畜章：88）

从以上内容可以看出，伊斯兰教和“除安拉外，绝无真应受拜者”这句作证词包含了两个重要的原则：

第一：除安拉外，绝无真应受拜者，他独一无二；因此，凡是向亡者无论是先知还是他人祈求，或向偶像、树木、石头等被造物祈祷、求助，或为它们宰牲、许愿，或为它们礼拜、叩头的人，便已将它们当作安拉之外的主宰，视为与安拉并列的匹敌，从而违背并否认了“除安拉外，绝无真应受拜者”的真义。

其二：只能依照安拉的使者和先知（愿主福安之）的律法来崇拜安拉，因此，凡是在信仰中创新出安拉未曾允许的行为，便未能真正践行“穆罕默德是安拉的使者”这一作证词，他的行为既无益处，也不会被接受。正如威严崇高的主所说：

﴿وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِن عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنثُورًا﴾

{我将处理他们所行的工作，而使它变成飞扬的尘灰。}（准则章：23） 这节经文中所指的“工作”，是那些坚持以物配主而去世之人的行为。

其中也包括：安拉未曾允许的异端行为，因为这些行为并不符合纯洁的律法，因此在复生日将如尘埃般被吹散。正如先知（愿主福安之）所说：《谁在我们的教门中新生一件本不属于它的事务，它是被拒绝的。》 两大圣训集共同辑录

总而言之：这位作者将她的求助和祈祷面向了先知（愿主福安之），却忽视了掌管胜利、灾难和福祉的众世界的主，而这些权柄不在任何其他物的手中。

毫无疑问，这是极其严重且可怕的不义行为。清高的安拉命令人们只向他祈祷，并承诺他会应答祈祷；同时，他警告那些拒绝祈求他的人，将被投入火狱。正如清高的安拉说：

{وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٢٥﴾}

{你们的主说：“你们要祈祷我，我就应答你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱的入火狱。”}

（赦宥者章：60） 即：卑微地和屈辱地， 这节尊贵的经文表明， 祈祷本身就是一种崇拜， 凡是因傲慢而拒绝向安拉祈祷的人， 归宿将是火狱。 如果拒绝向安拉祈祷的人尚且如此， 那么那些向安拉以外之物祈求， 并背弃他的人， 又将面临怎样的结局呢？ 安拉临近的主， 他是掌管万物的主， 是全能于万物的主， 正如他所说：

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿٦٠﴾﴾

{如果我的仆人询问我的情状， 你就告诉他们： 我确是临近的， 确是答应祈祷者的祈祷的。 当他祈祷我的时候， 教他们答应我， 信仰我， 以便他们遵循正道。} （黄牛章：186） 先知（愿主福安之）在正确的圣训中告诉我们， 祈祷就是功修， 他对他的堂弟阿卜杜拉·本·阿巴斯（愿主喜悦之）说：“你铭记安拉， 安拉就会保护你， 你铭记安拉， 你就会发现他在你面前， 如果你祈求时， 就祈求安拉， 如果你要求助， 就向安拉祈求相助。”（提尔米兹等辑录）

先知（愿主福安之） 说：“祈祷安拉以外之物而死亡的人， 必入火狱。” 《布哈里圣训实录

》辑录。在两大圣训实录中记载，先知（愿主福安之）被问及最大的罪恶时，他回答说：“你为安拉树立匹敌，而他创造了你。”匹敌：就是对等和相似者，凡是祈求安拉以外者，或向其求助，或为其许愿，或为其宰牲，或将任何崇拜转移给他等如前所述；他就已经为安拉设置了匹敌，无论是先知、先贤、天使、精灵、偶像，或其他被造物。

在这里，有人可能会问：那么，向在场的活人请求他们力所能及的帮助，并在他们能够完成的实际事务中求助于他们，其断法是什么；答案是：这并不属于以物配主的行为，而是穆斯林之间允许的正常事务，正如安拉在讲述穆萨的故事时所说的：

{...فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...}

{属于同族的人要求他帮着对付他的敌人。}  
（故事章：15）正如崇高的安拉在穆萨的故事中也说：

{فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ...}

{他就从城里战战兢兢地逃出来了。}（故事章：21）正如人在战斗中向同伴求助，或在生

活中遇到各种情况时，彼此需要互相帮助一样。

安拉命令他的先知（愿主福安之）告知他的民众，他不掌握任何人的利益或伤害，正如清静超绝的主所说：

{قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢١﴾ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢٢﴾}

{你说：“我只祈祷我的养主，我不以任何物配他。”}

你说：“我不能为你们主持祸福。”}（精灵章：20-21）伟大的安拉说：

{قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتَ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾}

{你说：“除安拉所意欲的外，我不能掌握自己的祸福。假若我能知幽玄，我必多谋福利，不遭灾殃了。我只是一个警告者和对信道的民众的报喜者。”}（高处章：188）

关于这方面的经文还有很多。

众所周知，先知（愿主福安之）只向他的主祈

祷，正如可靠的记载所述：在白德尔战役那天，他向安拉求助，祈求安拉援助他对抗敌人，恳切不止地祈祷，他说：“我的主啊！求你实现你对我的承诺吧。”直到最伟大的圣门弟子艾卜·伯克尔（愿主喜悦之）对他说：“够了呀，安拉的使者啊！安拉必定会实现他对你的承诺。”对此，安拉降示了如下的经文：

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾﴾

{当时，你们求援于你们的主，他就答应了你们：“我要陆续降下一千个天使去援助你们。”}  
}（战利品章：9）清高的安拉在这些经文中提到了他们的求助，并告知他们，他已回应了他们的祈求，并以天使援助他们，以此向他们传达胜利的喜讯，安抚他们的心灵。同时，安拉明确表示，胜利并非来自天使，而是来自他自己。正如他所说：

﴿وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ...﴾

{援助只是从安拉发出的。} 【仪姆兰的家属：126】崇高的主说：

﴿وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾﴾

{白德尔之役，你们是无势力的，而安拉确已援助了你们。故你们应当敬畏安拉，以便你们感谢。} 【仪姆兰的家属章：123】 安拉在这节经文中明确指出，他才是白德尔之日援助他们的主。由此可知，安拉所赐予他们的武器和力量，以及派遣天使援助他们，都是胜利的原因、喜讯和安慰的手段，胜利并非源于这些手段，而是来自独一无二的安拉，这位作家或其他人怎敢向先知（愿主福安之）请求援助和胜利，而忽视了万物的主宰、万物的拥有者和全能的安拉？！

毫无疑问，这种行为是极端的无知，甚至属于最严重的以物配主。因此，这位作者有义务向清高的安拉真诚地悔过。而真诚的忏悔包含以下几个要素： 第一：为自己所犯的过错感到深深的懊悔。 第二：立即停止所犯的过错。 第三：立下坚定的决心，不再重犯，以此尊崇安拉，虔诚为主，遵循他的命令，杜绝他的禁令。这才是真诚的悔罪， 第四：若过错涉及他人的权益，则需归还权利给其应得之人，或请求其谅解。

安拉命令他的仆人们忏悔，并承诺接受他们的悔改，正如伟大的安拉所说：

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (31)

{信士们啊！你们应全体向安拉忏悔，以便你们成功。}（光明章：31）关于基督徒，安拉说：

﴿أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (76)

{难道你们还不向安拉悔罪，求得宽恕吗？安拉是至赦的，是至慈的。}（筵席章：74）伟大的安拉说：

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٧٦﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٧٧﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٧﴾﴾

{他们只祈祷安拉，不祈祷别的神灵；他们不违背安拉的禁令而杀人，除非由于偿命；他们也不通奸。谁犯此类（罪恶），谁遭惩罚；

复活日要受加倍的刑罚，而受辱地永居其中。

惟悔过而且信道并行善功者，安拉将勾销其罪行，而录取其善功。安拉是至赦的，是至慈的。} 【准则章：68-70】伟大的安拉说：

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٥﴾﴾

{他准许他的众仆悔过，他饶恕一切罪恶，他知道你们的行为。}（协商章：25）

据正确圣训传述，先知（愿主福安之）说：《伊斯兰教清除先前的过错，忏悔消除之前的罪行。》

我写下这些简短的话，是因为以物配主的危害极其重大，它是最严重的罪过，同时也担心人们会因这位作者所写的内容而受到误导，并为了履行对安拉及其仆人忠告的义务。我祈求尊严伟大的安拉使这些话有所裨益，改善我们及全体穆斯林的处境，赐予我们对宗教的理解，并使我们坚定其上，保护我们和全体穆斯林免遭自身的邪恶和行为的恶果。他确是掌管此事的主，是全能的主。

愿安拉赐福安和吉庆于他的仆人和使者、我们的先知——穆罕默德，以及他的家人和圣门弟子。

。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### 第三篇：

## 关于向精灵和恶魔求助及向他们许愿的律例

阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹致所有见到此信的穆斯林，愿安拉引导我和他们紧抓教门，坚定不移。阿敏！

愿安拉赐你们平安、怜悯和吉庆。

有些弟兄询问我关于一些无知之人的行为：他们向安拉之外的事物祈祷，在重要事务中向其求助，例如向精灵祈求、向他们求助、为他们许愿和献祭。其中还包括一些人的话：“啊，七位！”——意指七位精灵首领——“抓住他！打断他的骨头！喝掉他的血！折磨他！啊，七位！这样对待他！”或者有些人说：“抓住他吧，中午的精灵啊！午后的精灵啊！”——这种情况在某些南方地区十分常见。与此类似的行为还包括：向已故的先知、善人或其他亡者祈祷，或向天使祈祷并向他们呼救。所有这些行为及类似的举动，确实存在于许多自称穆斯林的人当中，这是由于

他们的无知，或是盲目效仿前人。有些人却对此掉以轻心，辩解说：“这只是口头习惯，并非出自真心，也不是我们的信仰。”

他还问我：对于那些以这些行为闻名之人，与他们的婚姻是否合法？他们的献牲是否可接受？是否可以为他们举行殡礼？是否可以在他们身后礼拜？以及对于相信巫师和占卜者之人，尤其是那些声称通过接触病人体表的某些物品（如头巾、裤子、面纱等）就能知道疾病及其原因的人，其律例是什么？

答复：一切赞颂全归安拉，祝福、祝安于那位在其后再无先知者、及其家属、圣门弟子、以及追随他们的人们，直至复生日。

记主赞圣之后：安拉创造了人类与精灵，只是为了让他们崇拜他，而不是崇拜任何其他对象。他们必须只向他祈祷、求助，为他宰牲和许愿，以及其他功修。安拉派遣使者传达这一使命，并命令他们这样做，同时降示经典来阐明这一真理，其中最伟大的经典是《古兰经》。安拉通过这些经典号召人们认主独一，并警告他们远离以物配主和崇拜其他除他之外的受拜者。这正是信仰的根本与宗教的基石，即作证“除安拉外，绝无

真应受拜者”的实质，其真正含义是：除安拉之外，别无应受真诚崇拜的主宰。这一见证否定了安拉之外任何事物的崇拜，并将崇拜只归于安拉，不容许任何被造物分享其中。关于这一点的证据在安拉的经典和使者的筭乃中是非常之多的，其中包括：清高的安拉说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}

（播种者章：56）清高的安拉说：

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

{你的主曾下令说：你们应当只崇拜他。}

【夜行章：23】伟大的安拉说：

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

{你们只奉命崇拜安拉，虔诚敬意，恪遵正教。} 【明证章：5】伟大的安拉说：

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦﴾﴾

{你们的主说：“你们要祈祷我，我就应答应你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱地入火狱。”

} (赦宥者章：60) 伟大的安拉说：

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ...﴾

{如果我的仆人询问我的情状，你就告诉他们：  
我确是临近的，确是应答祈祷者的祈祷的。}

(黄牛章：186)

清静超绝的主在这些经文中明确指出，他创造了精灵与人类，正是为了崇拜他。他在明晰的《古兰经》中，以及通过使者（愿主福安之）的言传身教，命令并嘱托他的仆人，不应崇拜除他们的养主之外的任何物。

清高的安拉明确指出，祈祷是一种伟大的功修，拒绝祈祷的人将入火狱。他命令他的仆人只向他祈祷，并告知他们他是临近的，会回应他们的祈求。因此，所有的仆人都必须将祈祷专属于他们的主，因为祈祷是一种他们因之而被造化的功修，他们也被命令于此。清高的安拉说：

﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٣٣﴾﴾

{你说：“我的礼拜，我的牺牲，我的生活，  
我的死亡，的确都是为安拉——众世界的主。

他绝无伙伴，我只奉命到这个命令，我是首先顺服的人。” } （牲畜章：162-163）

因此，安拉命令他的先知（愿主福安之）告诉人们，他的礼拜和祭献——即宰牲——、他的生与死，皆为全世界的养主——安拉——独享，他独一无二。而凡是为安拉之外的对象宰牲的人，便是以物配主，正如有人为安拉之外的对象礼拜一样。因为清净超绝的主使礼拜与宰牲并列，并告知二者独属于独一无二的他。因此，凡是为安拉之外的对象宰牲——无论是精灵、天使、亡者或其他——以此来亲近他们，他就如同为安拉之外的对象礼拜一样。在正确的圣训中，先知（愿主福安之）说：《安拉弃绝那些为他之外的事物而宰牲的人。》在《艾哈迈德系统圣训集》，以良好的传述链辑录，据塔里克·本·沙哈卜（愿主喜悦之）传述，先知（愿主福安之）说：有两个人经过一个崇拜偶像的部落，任何人都不能通过，除非献上供品。他们对其中一个人说：你献祭吧。他说：我没有什么可以献祭的。他们说：即使是只献一只苍蝇也行。他献了一只苍蝇，他们便放他走了，他因此进入了火狱。他们对另一个人说：你献祭吧。他说：我绝不会为除安拉外

的任何人献祭。他们便砍下了他的头，他因此进入了天堂。

如果一个人仅仅以一只苍蝇之类的微不足道之物献给偶像等对象，就确已以物配主而堕入火狱，那么，那些向精灵、天使和圣贤祈祷、向他们求援、为他们许愿、并通过宰牲来亲近他们，以期保全财产、治愈病人、保护牲畜和庄稼安全的人，其境况又如何呢？那些因畏惧精灵的伤害或类似原因而这样做的人，其境况又该如何呢？毫无疑问，凡是做出这些行为及类似行为的人，比起那仅仅为偶像献上苍蝇之人，更应被判为以物配主者，更应当进入火狱。

关于此事，清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۗ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٢٠﴾﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，而且诚笃地顺服他。

真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉

而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。}

（队伍章：1-3）伟大的安拉说：

﴿وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾﴾

{除安拉外，他们崇拜那对他们既无福又无祸的东西，他们说：“这些（偶像）是在安拉那里替我们说情的。”你说：“难道安拉不知道天地间有此事，而要你们来告诉他吗！赞美安拉，他超乎万物！他超乎他们在他之外所崇拜的东西！”}

（优努斯章：18）

清净超绝的主在这两节经文中告知我们，多神教徒舍弃他，而以被造物为保护者，以恐惧、希望、牺牲、许愿、祈祷等方式崇拜他们。他们妄称这些所谓的“保护者”能使崇拜他们的人更接近安拉，并能在安拉面前为他们求情。然而，威严崇高的主驳斥了他们，揭示了他们的虚妄，并称他们为谎言者、不信道者和以物配主者，同时宣告他自身超然于他们的配主行为。正如威严崇

高的主所言：

﴿...سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

{赞颂安拉超绝万物，他超乎他们所用以配他的。}（蜜蜂章：1）由此可知，凡是将天使、先知、精灵、树木或石头等作为与安拉并列的对象，向其祈祷、求援，或通过许愿和宰牲接近它们，希望它们在安拉面前代为说情、使其接近安拉，或希望治愈病人、保全财产、保护远行者的安全，或类似的事情，他确已陷入了这种严重的以物配主的行为和考验中了。安拉对此说道：

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾

{安拉必不赦宥以物配主的罪恶，他为自己所意欲的人而赦宥比这差一等的罪过。谁以物配主，谁已犯大罪了。}（妇女章：48）伟大的安拉说：

﴿...إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾

{谁以物配主，安拉必禁止谁入乐园，他的归

宿是火狱。不义的人，绝没有任何援助者。}

（筵席章：72）

说情只在复生日，为那些认主独一和虔诚之人所有，而非为多神教徒，正如先知（愿主福安之）所说，当有人问他：“安拉的使者啊！谁是最有幸获得你求情的人？”他说：《凡虔诚地诵念‘除安拉外，绝无真应受拜者’之人。》先知（愿主福安之）说：“每位先知都有一个必被应答的祈求，他们都急不可待地祈求过了。我则将我的祈求保留下来，以便在复生日为我的稳麦求情。如蒙安拉意欲，我的说情将到达我的稳麦当中所有不以物配主而归真者。”

早期的多神崇拜者相信安拉是他们的养育主、造化主和供给主，但他们托靠于先知、贤哲、天使、树木、石头及类似的事物，希望这些事物能在安拉面前为他们求情，拉近他们与安拉的距离，正如经文中所述。因此，安拉并未因他们的这一行径而宽恕他们，反而在他的伟大经典中谴责他们，并称他们为不信道者和以物配主者。他驳斥了他们关于这些偶像能为他们求情、能使他们更接近安拉的妄言。先知（愿主福安之）也未曾宽恕他们，反而为此与他们作战，直至他们虔诚

崇拜独一的安拉，以实践清净超绝的主的这句话：

﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ...﴾

{你们当反抗他们，直到迫害消除，而宗教专为安拉；} 【黄牛章：193】安拉的使者（愿主福安之）说：《我奉命与人们作战，直到他们作证：除安拉外绝无应受崇拜的，穆罕默德是安拉的使者；谨守拜功，完纳天课。若他们做了，他们的生命和财产就受到保护，除非〔他们损害〕伊斯兰〔所规定〕的权益。对他们的清算全在安拉。》先知（愿主福安之）所言之意是：《直到他们作证：除安拉外，绝无应受崇拜的主。》即：将所有的功修仅归于安拉，而不是任何其他事物。

曾经多神教徒畏惧精灵，并向他们寻求庇护。对此，伟大的安拉降示了这节经文：

﴿وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

{曾有一些男人，求些男精灵保护他们，因而使他们更加骄傲。}（精灵章：6）经注家们针对这段经文说：其意义是：

﴿...فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

{因而使他们更加骄傲。} 即：恐惧和害怕；因为精灵在看到人类向他们求助时，会自视甚高并变得傲慢，因此他们会更加恐吓和惊吓人类，以至于人类更加崇拜他们，并依赖于他们。

安拉为此给穆斯林提供了替代方式，即以他的庇护与他完美的言辞而祈求护佑。他为此降示了如下经文：

﴿وَأِمَّا يَنْزِعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾

{如果恶魔怂恿你，你当求庇于安拉。他确是全聪的，全知的。}（高处章：200）清高的安拉说：

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

{你说：我求庇于曙光的主。} 据正确圣训传述，先知（愿主福安之）说：《谁下榻一处住所，然后念诵：‘我以安拉完美的言辞寻求庇护，免遭他所创造者的伤害。在他离开住处之前，任何事物都不会伤害他。’》

根据上述经训，寻求拯救者和希望维护其信仰者、避免举伴者——无论是细微还是明显的——

，都应当知道，托靠于亡人、天使、精灵及其他被造物，向他们祈祷、求庇护等行为，都是蒙昧时代多神崇拜者的行为，是丑陋的举伴行为。因此，务必摒弃并谨防此类行为，并制止实施此类行为者。

至于那些以这些以物配主的行为而闻名于世的人，则不允许与他们通婚，不可食用他们宰杀的牲畜，不可为他们举行殡礼，也不可在他们的带领下礼拜，直到他们公开向清净超绝的主——安拉——真诚忏悔，并只祈祷和崇拜唯一的安拉。因为祈祷即是功修，也是功修的核心，正如先知（愿主福安之）所说：《祈祷是功修。》据另一段圣训传述中，先知（愿主福安之）说：《祈祷是功修的精髓。》至于与多神教徒通婚，清高的安拉说：

﴿وَلَا تُنْكَحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَ وَلَا مَئِمَّةً مُؤْمِنَةً خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكَحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَبَيِّنَ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾﴾

{你们不要娶以物配主的妇女，直到她们信道。已信道的奴婢，的确胜过以物配主的妇女，即

使她使你们爱慕她。你们不要把自己的女儿嫁给以物配主的男人，直到他们信道。已信道的奴仆，的确胜过以物配主的男人，即使他使你们爱慕他。这等人叫你们入火狱，安拉却随意地叫你们入乐园，和得到赦宥。他为世人阐明他的迹象，以便他们觉悟。}（黄牛章：221）安拉禁止穆斯林与多神教徒结婚，无论这些多神教徒是崇拜偶像、精灵、天使或其他事物，直到他们真诚信仰独一的安拉，同时确信使者（愿主福安之）所传达的一切，并遵循他的道路。同时，也禁止将穆斯林妇女嫁给多神教徒，直到他们真诚信仰独一的安拉，确信使者（愿主福安之），并追随他的教导。

安拉告知，信仰安拉的女奴优于多神教徒的自由女子，即使她以美貌和动听的言辞让观者和听者感到喜欢。同样，信仰安拉的男奴优于多神教徒的自由男子，即使他以容貌、口才、勇敢等品质让人赞叹。然后，安拉以以下话语阐明了这一优越性的原因：

{...أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ...}

{这等人叫你们入火狱。}（黄牛章：221）

这意味着：多神教徒男女因其言语、行为、生活方式和品德而成为火狱的召唤者，而信士男女则因其品德、行为和生活方式而成为天堂的召唤者。这两者怎能相提并论呢！

至于为多神教徒举行殡礼，威严崇高的主在论及伪信者时说道：

﴿وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ﴾ (١٥)

{你永远不要替他们中已死的任何人举行殡礼，你不要亲临他们的坟墓，他们确已不信安拉及其使者，他们是悖逆地死去的。}（忏悔章：84）安拉在这节尊贵的经文中明确指出：伪信者和不信道者因他们对安拉及其使者的不信而不能被举行殡礼。同样，也不能在他们的领导下礼拜，也不能让他们成为穆斯林的伊玛目，因为他们的不信与不忠，以及他们与穆斯林之间的深仇大恨。他们并不属于礼拜和做功修之人，在否认和以物配主的情况下，任何工作都无法被接受。我们祈求安拉使我们远离这样的境地。至于食用多神教徒宰杀的牲畜，威严崇高的主阐明了死物及多神教徒所宰牲畜的禁令，说道：

﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَآئِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾﴾

{你们不要吃那未诵安拉之名而宰的，那确是犯罪。恶魔必定讽示他们的朋友，以便他们和你们争论；如果你们顺从他们，那末，你们必是以物配主的人。}（牲畜章：121）因此，威严崇高的主禁止穆斯林食用死物和多神教徒宰杀的牲畜，因为他们是污秽的，而他们的宰牲在律法上视同死物。即便他们在宰牲时诵念安拉之名，也无任何效力，因为他们的诵念是无效的，不产生任何影响。因为诵念本身是一种功修，而以物配主会使一切功修作废，直至多神教徒向清净超绝的主——安拉——真诚忏悔。安拉允许食用有经者的食物，他在如下经文中说：

﴿...وَوَطْعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلْلٌ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلْلٌ لَهُمْ...﴾

{曾受天经者的食物，对于你们是合法的；你们的食物，对于他们也是合法的。}（筵席章：5）因为他们自称属于天启宗教，并声称自己是穆萨和尔萨的追随者，尽管他们在这方面撒了谎。安拉通过派遣穆罕默德（愿主福安之）为全人类的使者，已经废除并取代了他们的宗教。清净

超绝的主允许我们食用有经者的食物并娶他们的妇女，这是出于深远的智慧和特定的考虑，这些理由已被学者详细阐明。与此不同的是，多神教徒崇拜偶像、亡人（包括先知、圣徒或其他人）的行为，其宗教没有根基，也没有任何可辩护之处，而是完全虚妄的。因此，这些人的宰牲被视为动物死尸，不允许食用。

至于一个人对他人说诸如“有精灵侵害了你”“精灵抓走了你”或“恶魔带走了你”等类似的话，这属于辱骂或诅咒的范畴。在穆斯林之间，这种行为是被禁止的，正如其他形式的辱骂和诅咒一样。然而，这并不属于以物配主的行为，除非说这些话的人相信精灵可以在未经安拉的许可和意欲下对人施加影响。凡是相信精灵或其他被造物能够在未经安拉许可的情况下施加影响的人，因这一信仰而成为不信道者。因为安拉是万物的掌管者，他拥有一切的能力，唯他能带来利益或造成损害。没有任何事情能在他的许可、意欲和前定之外发生。正如全能威严的主所说，他命令他的先知（愿主福安之）将这一伟大的原则传达给人们：

﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتَ أَعْلَمُ﴾

الْغَيْبِ لَأَسْتَكْتَرُتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِقَوْمٍ  
يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

{你说：“除安拉所意欲的外，我不能掌握自己的祸福。假若我能知幽玄，我必多谋福利，不遭灾殃了。我只是一个警告者和对信道的民众的报喜者。”}（高处章：188）如果说被造物之中最尊贵、最优秀的使者（愿主福安之）尚且不能为自己带来利益或避免损害，除非是安拉所意欲的，那么其他被造物又怎能做到呢？！关于这方面的经文非常之多。

至于向声称能预见幽玄之事的卦师、巫师、占星家及其类似者询问，这是不被允许的行为，而相信他们是更为严重且丑恶的，甚至属于以物配主的行为；因为先知（愿主福安之）说：《谁去找相术者，并向他询问，其四十天的拜功不被接纳。》《穆斯林圣训实录》辑录。在其圣训实录中辑录：据穆阿维叶·本·哈克穆·苏拉米（愿主喜悦之）：“先知（愿主福安之）禁止人们去找占卜者并向他们询问。”

在几大圣训集中辑录：先知（愿主福安之）说：“凡是去见占卜者，并信他所言，那么他已经

否认了降示给穆罕默德（愿主福安之）的启示。

” 关于这一方面的圣训有很多。 穆斯林当避免向占卜者、算命者以及其他从事预言隐秘之事并误导穆斯林的人询问，无论他们以医学的名义还是其他名义进行这些活动。因为先知（愿主福安之）对此明确禁止并作出了警告。 这也包括某些人打着医疗的名义，声称能通过一些隐秘手段诊断疾病。例如，他闻一闻病人的头巾或女病人的面纱之类的东西，便断言：“这个病人曾做过某事，或经历过某种情况。”然而，这些隐秘之事并没有任何迹象能够从头巾或类似物品中得知，他们的真正目的是误导大众，让人们相信他精通医术，了解各种疾病及其成因。也许他会给病人一些药物，若病人恰好因安拉的前定而痊愈，他们便误以为是这些药物的功效。 有时，疾病可能是由一些精灵或恶魔引起的，这些精灵或恶魔为那位自称医生的人服务，并将他们所知的某些隐秘之事告诉他。他依赖这些信息，并通过进行某些符合精灵或恶魔意愿的崇拜行为取悦他们，于是这些精灵或恶魔便停止伤害病人，放弃对病人的纠缠。这种情况在精灵、恶魔以及那些利用它们的人中是众所周知的。

穆斯林同样应当警惕这些行为，彼此叮嘱远离此类做法，而是依靠清高的安拉，并在一切事务中信赖他。在此基础上，使用符合教法的祷文、合法的药物，以及求医于依赖实际检查和合理手段来确诊疾病的医生，都是没有问题的。据正确圣训传述，先知（愿主福安之）说：《安拉只要降示疾病，就会降示它的治愈方法；了解的人会知道它，不了解的人就不知道它。》先知（愿主福安之）说：“每种疾病都有其药物，若药物对症，便可在安拉的意欲下痊愈。”先知（愿主福安之）说：《安拉的仆人们啊！你们寻求治疗吧，但不要用非法之物治疗。》关于这一方面的圣训有很多。

我们祈求威严崇高的主改善全体穆斯林的状况，治愈他们心灵与身体的一切病痛，将他们团结在正道之上，保护我们和他们免遭各类使人迷误的考验，并远离顺从恶魔及其党羽的行为。他对万事确是全能的，无法无力，唯凭至高至尊的安拉。

愿安拉赐福安和吉庆于他的仆人和使者，我们的先知穆罕默德，以及他的家人和圣门弟子。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### 第四篇：

### 关于以异端和含有以物配主成分的祷文 进行崇拜的裁决

自阿卜杜·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹致尊敬的兄弟（.....），愿安拉赐他一切福利，阿敏！

愿安拉赐你们平安、怜悯和吉庆。

我已收到您尊贵的来信，愿安拉以他的正道联结您。信中提到，在您所在的地区，有些人坚持使用一些安拉未降示任何依据的祈祷词，其中有些是异端性的，有些则包含以物配主的行为，而他们将这归属于信士的领袖——阿里·本·艾布·塔利卜（愿主喜悦他）及其他人。他们在纪念安拉的聚会中，或在昏拜后于清真寺中诵读这些祈祷词，声称这是接近安拉的方式，如他们说：‘以安拉的名义，安拉的人们啊，求你们以安拉的援助来帮助我们，并以安拉的名义成为我们的助力。’ 例如他们会说：“主轴啊！尊贵的领袖们啊！请回应我们这些需要帮助的人，为我

们向安拉求情吧！这是您的仆人站在您的门前，专注于您的门庭，因自己的过失而感到害怕。哦，安拉的使者啊，请拯救我们吧！除了您，我别无去处，所求之事只能通过您得到，您是安拉的挚爱之人。凭借烈士领袖哈姆宰以及你们中的任何一位的援助，安拉的使者啊，请拯救我们吧！”他们会说：“主啊，祈求您赐福于那位您使其成为彰显您威严奥秘的缘由，并使您的慈恩光辉得以绽放的人，他成为您主宰圣殿的代理者，以及您自性奥秘的继承者。”

您希望了解哪些行为属于创新，哪些属于以物配主，以及是否可以跟随念诵此类祷文的伊玛目礼拜，所有这些问题都明确吗？

答复：一切赞颂统归安拉，祝福、祝安那在其之后再无先知者、他的家属和圣门弟子，以及那些遵循他的引导的人们，直至复生日。

记主赞圣之后：愿安拉赐予你成功！你当知道，安拉创造万物并派遣使者（愿主赐他们平安）的目的，是为了让人们只崇拜独一无二偶的安拉，放弃一切除他之外的事物。正如安拉说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}

(播种者章：56)

正如先前所阐明的，崇拜就是服从清高的安拉及其使者穆罕默德（愿主福安之）的命令，履行安拉及其使者所命令的事务，远离安拉及其使者所禁止的行为，同时坚信安拉及其使者，并让自己的工作真诚地为安拉而行，怀着对安拉无尽的喜爱，完全顺服于他，且不崇拜除他之外的任何物。正如伟大的安拉所说：

{وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...}

{你的主曾下令说：你们应当只崇拜他。}

(夜行章：23) 即：他命令并嘱咐只崇拜他。

伟大的安拉说：

{الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ

نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝}

{一切赞颂全归安拉，众世界的主，

至仁至慈的主，

报应日的主，

我们只崇拜你，只求你祐助，} (开端章：

2-5) 清高的安拉通过这些经文表明：唯有他才值得被崇拜，唯有他才应被求助。清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ...﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，虔诚敬意，恪守正教。

真的，忠诚的正教只能归于安拉。}

【队伍章：2-3】伟大的安拉说：

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾

{你们当祈祷安拉，诚心顺服他，即使不信道者不愿意。}（赦宥者章：14）伟大的安拉说：

：

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾

{一切清真寺，都是安拉的，故你们应当祈祷安拉，不要祈祷任何物。}（精灵章：18），关于这方面的经文有很多，所有这些都表明必须只崇拜安拉。

众所周知，祈祷本身就是一种崇拜，因此任何

人都不得向除养主之外的存在祈祷、求助或呼救，必须遵循这些尊贵的经文及其所包含的教导。至于那些日常事务和感知范围内的事情，即活着且在场的被造物能够完成的事情，这些并不属于功修范畴。根据明确的经文和共识，人们可以在日常事务中向有能力的活人寻求帮助，例如请求他协助解决子女、仆人或狗等带来的伤害，或类似的情况，这是允许的。例如，一个人向在场且有能力的人求助，或者通过间接的手段（如书信往来等）向不在场的人求助，以帮助建造房屋、修理车辆或类似的事务。其中还包括人在吉哈德或战争中向同伴求援等类似情境。在此类情境中，安拉在讲述穆萨（愿主福安之）的故事时说道：

{...فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...}

{属于同族的人要求他帮着对付他的敌人，}  
(故事章：15)

至于向亡者、精灵、天使、树木、石头等求援，这属于大以物配主行为，与早期多神教徒对他们偶像（如“乌札”和“拉特”等）的做法性质相同。同样，向被认为有圣贤地位的在世之人求

助，要求他们实现只有安拉才能完成的事情，例如治愈疾病、引导人心、进入乐园、脱离火狱等，都是属于大以物配主的行为。

前述的经文及其含义相近的其他经文和圣训，都明确指出，人的内心在一切事务中必须完全归向安拉，并将崇拜专属安拉，因为人类正是为了这一目的而被创造，并且安拉已对此作出明确的命令——正如前文的经文所阐明的那样。清高的安拉说：

﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا...﴾

{你们当崇拜安拉，不要以任何物配他，}

（妇女章：36）清高的安拉说：

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...﴾

{他们只奉命崇拜安拉，虔诚敬意，恪遵正教，} 【明证章：5】先知（愿主福安之）在穆阿兹（愿主喜悦之）的圣训中说：《仆人对安拉应尽的义务是：他们崇拜安拉，不以物配主。》两大圣训集共同辑录 先知（愿主福安之）在伊本·麦斯欧德（愿主喜悦之）传述的圣训中说：《凡为安拉设立匹敌而死亡的人，将进入火狱。》布哈里辑录。在两大圣训实录中，据伊本

·阿拔斯（求安拉喜悦他）传述，当先知（愿主福安之）派遣穆阿兹去也门时，对他说：《你要去往有经人那里，你号召他们的第一件事就是作证：除安拉外，绝无真应受拜者。》另一则传述是：“你召唤他们作证：除安拉外，绝无真应受拜者；我是安拉的使者。”在《布哈里圣训集》中另一则传述是：“你号召他们的第一件事就是让他们承认安拉为独一无二受拜的主宰。”在《穆斯林圣训实录》中，据塔里格·本·艾西姆·艾什哲伊（愿主喜悦之）传述，先知（愿主福安之）说：“凡是说‘除安拉外，绝无真应受拜者’，并否认一切除安拉外的受拜者的人，他的财产和生命便受到保护，而他的清算则归于威严崇高的安拉。”关于这一方面的圣训有很多。

这种认主独一的信仰正是伊斯兰教的根本，是宗教的基石，是一切事务的核心，也是最重要的义务。正因如此，安拉才创造了精灵与人类，并派遣了所有使者（愿主赐他们平安）。前文提到的经文充分证明了这一点，其中包括清净超绝的主的这句话：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}  
(播种者章：56) 另一个证明这一点的证据是，  
清高的安拉所言：

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：  
“你们当崇拜安拉，当远离恶魔。”} (蜜蜂章  
：36) 清高的安拉说：

{وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
فَاعْبُدُونِ ﴿٥٥﴾}

{在你之前，我所派遣的使者，都奉到我的启示，除我之外绝无应受崇拜的。所以你们应当崇拜我。} (众先知章：25) 清高的安拉还提到，努哈、胡德、萨利哈和舒阿布（愿主赐他们平安）曾对他们的族人说道：

{...اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ...}

{你们应当崇拜安拉，除他之外，绝无应受你们崇拜的。} 【高处章：59】这正是所有使者的共同使命，正如前述两节经文所表明的那样。使者的敌人也承认，使者曾命令他们崇拜独一的安拉，并摒弃除他之外的所有被崇拜之物。正如

威严崇高的主在描述阿德族时所说的，他们对呼德（愿主赐他平安）说道：

﴿...أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا...﴾

{你来教我们只崇拜安拉，而抛弃我们祖先所崇拜的（偶像）吗？}（高处章：70）安拉还提到，当我们的先知穆罕默德（愿主福安之）呼吁古莱什人只崇拜安拉，并放弃他们所崇拜的天使、圣贤、偶像、树木等其他存在时，他们说道：

﴿أَجْعَلِ آلَ إِلَهَةٍ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ﴾

{难道他要许多神灵变成一个神灵吗？这确是一件怪事。}（萨德章：5）他引述他们的话说：

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَارِكُوا  
ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ﴾

{他们确是这样的：有人对他们说：“除安拉外，绝无应受崇拜的”，他们就妄自尊大，}

他们说：“难道我们务必要为一个狂妄的诗人，而抛弃我们的众神灵吗？”}

【列班者章：35-36】 阐明这一意义的经文有许多。

根据我们所提到的经文和圣训——愿安拉赐我和你对宗教的理解，并赋予我们洞察安拉权利的明辨力——可以清楚地得知，你在问题中提到的这些祈祷和求援的形式，皆属于大以物配主的行为。这是因为它们实质上是在崇拜安拉之外的存在，并向亡者或不在场的人祈求只有安拉才能实现的事情。这种行为比早期多神教徒的以物配主更为严重，因为早期的多神教徒通常只在安逸时犯此错误。在困境中，他们则虔诚为主，因为他们知道唯有安拉能够拯救他们脱离困境，正如他在明哲的经典中关于那些多神教徒所说的：

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾﴾

{当他们乘船的时候，他们诚恳地祈祷安拉，当他使他们平安登陆的时候，他们立刻就以物配主。}（蜘蛛章：65）安拉在另一节经文中对他们说道：

﴿وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى

الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٧٧﴾

{当你们在海上遭受灾害的时候，你们向来所祈祷的已回避你们了，而你们只有祈祷他〔安拉〕了。当他〔安拉〕使你们平安登陆的时候，你们背叛了。人原是孤恩的。}（夜行章：67）

如果当代的多神教徒中有人辩解说：“我们并不是认为那些对象本身能带来利益，或能治愈我们的病痛，或能直接赐予我们恩惠，或能加害于我们，而只是希望他们在安拉面前为我们求情。”

答复：应当对他说，这正是古代不信者的意图和目的。他们的目的并不是认为他们的偶像能创造、供给、直接带来利益或造成伤害，因为《古兰经》中安拉已经驳斥了这一观念，并明确指出，他们所追求的只是这些偶像的求情、地位，以及使他们更接近安拉，如同清净超绝的主所说：

{وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...}

{除安拉外，他们崇拜那对他们既无福又无祸的东西，他们说：“这些〔偶像〕是在安拉那里

替我们说情的。”}（优努斯章：18）安拉通过以下话语驳斥了他们的这种主张：

{...قُلْ أَتَنْتَبُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ،  
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ}

{你说：“难道安拉不知道天地间有此事，而要你们来告诉他吗！赞颂他，超绝万物！他超乎他们所匹配的一切东西！”}（优努斯章：18）清高的安拉阐明，他不知道天地间有任何如以物配主者所意图的说清者，而安拉所不知其存在的事物，必定是不存在的，因为任何物对安拉都毫无隐瞒。崇高伟大的安拉说：

{تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ① إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ② أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا  
مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ  
فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ③ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ④}

{这本经典是从万能的、至睿的安拉降示的。

我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，虔诚敬意，恪守正教。

真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉

而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。

}（队伍章：1-3）

宗教在此处的含义：是崇拜，即服从安拉和服从他的使者（愿主福安之），如前文所述。崇拜包括祈祷与求助、恐惧与希望、宰牲与许愿，也包括拜功、封斋，以及安拉和他的使者所命令的一切事务。清高的安拉阐明，崇拜只属于他，且众仆必须将崇拜专诚于他。因为他命令先知（愿主福安之）将崇拜专诚于他，这一命令也适用于整个民族。

随后，清高的安拉阐述了关于不信道者的情形，说：

﴿...وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ...﴾

{舍他（安拉）而以偶像为保护者的人（说）：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”}（队伍章：3）安拉回应他们说道：

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

## كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

{安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。}（队伍章：3）安拉在这节尊贵的经文中告知，不信道者崇拜安拉以外的贤哲，只是为了通过这些贤哲使他们更接近安拉；这是古往今来不信道者的意图。安拉驳斥了这一主张，清高的安拉说：

﴿...إِنَّ اللَّهَ بِحُكْمِ بَيْنَتِهِمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

## كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

{安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、辜恩者。}（队伍章：3）安拉阐明，不信道者声称他们的偶像能使他们更接近安拉的说法是谎言，并且他们将崇拜奉献给偶像的行为是以物配主。由此，任何具有丝毫辨别力的人都能明白，古代不信道者的以物配主，正是因为他们将先知、贤哲、树木、石头以及其他被造物视为他们与安拉之间的说情者。他们相信这些说情者能在未经安拉许可和喜悦的情况下满足他们的需求，正如大臣在君王面前说情那样。他们将至尊的安拉比拟于世间的君王和领袖。他们说：“正如一个人若要向国王或领袖求助，会通过

他们的亲信或大臣来求情，我们也通过崇拜先知和圣贤来接近安拉。”然而，这种说法乃是极其荒谬的谬论，因为安拉无可比拟，被造物与他不可相提并论。没有人能在他那里求情，除非得到他的许可，而他只允许认主独一的人求情。清高的安拉对万事万物是全能的，他洞悉一切，他是最慈悯的主，他既不畏惧任何人，也不惧怕任何事物，因为他是宰制众仆的主，按照他的意欲对他们施行安排。至于国王和领袖，则与安拉不同，他们并非全能，因此需要大臣、亲信和军队来协助他们处理自己力所不及的事务。同时，他们无法知晓所有人的需求，因此需要有人向他们传达信息，也需要大臣和亲信为他人求情，以博取他们的同情和悦纳。至于安拉，他是无求于所有被造物的主。他比他们的母亲更怜悯他们，是至公的裁决者，依照他的智慧、知识和能力，将万物安置在最恰当的位置。因此，任何形式的类比都不适用于他，绝不可将他与被造物相提并论。因此，安拉在他的经典中明确指出，多神教徒已承认他是创造者、供给万物的主、掌管万事的主，是他回应困厄者的祈求，解除苦难，赋予生命并使之归于死亡，以及其他一切唯属他的作为。多神教徒与使者之间的争执，正是在于是否应当

将崇拜专属于安拉，正如他所说：

{وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَن خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ...}

{如果你问他们，谁创造他们，他们必定说：  
“安拉...”}（金饰章：87）伟大的安拉说：

{قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ  
يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ  
اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٦﴾}

{你说：“谁从天上和地上给你们提供给养？谁主持你们的听觉和视觉？谁使活物从死物中生出？谁使死物从活物中生出？谁管理事物？”他们要说：“安拉。”你说：“难道你们不敬畏他吗？”}（优努斯章：31）关于这一意义的经文有很多。

前文已提及多节经文，明确指出使者与各民众之间的争议，实质上在于是否应当将崇拜专属于安拉，正如他所说：

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：  
“你们当崇拜安拉，当远离恶魔...”}（蜜蜂章：

36) 以及其他与此意义相同的诸多经文。安拉在他的尊贵经典中多处阐明了关于求情的原则，他说：

﴿...مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ...﴾

{不经他的许可，谁能在他那里替人说情呢？}  
(黄牛章：255) 清高的安拉说：

﴿وَكَمْ مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِّن بَعْدِ أَنْ يُأْذَنَ  
اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى﴾ (٢٦)

{天上的许多天使，他们的说情，毫无裨益，除非在安拉许可他们为他所意欲和所喜悦者说情之后，}（星宿章：26）

安拉在描述天使时说：

﴿...وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِّن حَشِيَّتِهِ ۚ مُشْفِقُونَ﴾

{他们只替他所喜悦者说情。他们为敬畏他而恐惧。}（众先知章：28）

威严崇高的主告知世人，他不悦纳仆人的否认，唯喜悦他们的感恩，而真正的感恩即是认主独一并遵行他的命令。他说：

﴿إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ...﴾

{如果你们忘恩，那么，安拉确是无求于你们的，他不喜悦他的众仆忘恩负义。如果你们感谢，那么，他喜悦你们的感谢。}（队伍章：7）

《布哈里圣训实录》中记载，艾布·胡莱勒（愿主喜悦他）传述，他说：“安拉的使者啊！谁最有福能获得你的求情？”先知（愿主福安之）回答道：《是真诚地从内心说出“除安拉外，绝无真应受拜者”的人。》他又说：“《自内心（真诚）说出’。》

在正确的圣训中记载，艾奈斯（愿主喜悦他）传述，先知（愿主福安之）说：“每位先知都享有一次受准承的祈祷，但每位先知都已使用了自己的祈祷。我意欲保留我的祈祷，以便到复生日为我的稳麦说情。如蒙安拉允许，我的说情将到达我的稳麦当中不以物配主而归真者。”关于这一方面的圣训有很多。

上述所有经文和圣训都明确表明，崇拜只属于安拉，任何形式的崇拜都不可献给除安拉之外的任何人，无论是先知还是其他人。同时，求情是

唯属安拉的特权，正如他所说：

{قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا...}

{你说：“准许说情与否，全归安拉决定...}

（队伍章：44）任何人都无权获得求情，除非安拉允许求情者代为求情，并且悦纳被求情者。而安拉只悦纳认主独一无二的人，正如前文所述。因此，多神教徒在求情中毫无份额。安拉已在他的经典中对此作出明确说明，他说：

{فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾}

{说情者的说情，将无益于他们。}（盖被的人章：48）伟大的安拉说：

{...مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ}

{不义者，将没有任何亲友，也没有奏效的说情者。}（赦宥者章：18）

众所周知，“不义”一词在广义上指的是以物配主，正如安拉所说：

{...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ}

{不归信的人，他们确是不义的。}（黄牛章：254）伟大的安拉说：

﴿...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

{“以物配主，确是大逆不道的。”}（鲁格曼章：13）

至于你在问题中提到的，有些苏菲派人士在清真寺等场所所念的词句，例如：“主啊，求你赐福于那位你使他成为揭示你至尊机密的因由，使你的慈恩之光绽放，他成为你的尊贵临在的代理者，你自性机密的继承者……”等话语——

对此的回答是：这些话语及类似的表述，皆属于过度矫饰和偏激之言，而我们的先知穆罕默德（愿主福安之）已对此作出警告。正如《穆斯林圣训实录》中记载，阿卜杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他）传述，安拉的使者（愿主福安之）说：《矫饰过度的人必将灭亡。》他重复了三遍。

伊玛目哈塔比（愿主怜悯之）说：“矫饰者”是指在事物上过度深究，刻意钻研之人，他们追随诡辩学派的方式，涉足无关己身之事，讨论超越自身理智所能理解的事务。

艾布·达特·伊本·阿西尔说：他们是指那些在言语中深究且过于极端的人，以最高声调夸夸

其谈。‘矫饰’一词源自‘腭’，即口腔的上部，后来引申用于形容在言语或行为上过于钻研和矫揉造作的人。

根据这两位语言学大师的解释，任何具有基本见识的人都能清楚地认识到，以这种方式向我们的先知、领袖、安拉的使者（愿主福安之）祈祷和致敬，实属被禁止的矫饰和偏激之举。在这一方面，穆斯林应当遵循先知（愿主福安之）所确立的方式来向他祝福和祝安，这已足够完善，无需另寻其他方式。

其中包括：《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》中记载的圣训：据卡阿卜·本·乌杰拉（愿主喜悦他）传述，圣门弟子（愿主喜悦他们）问道：“安拉的使者啊！安拉已命令我们祝福你，那我们应该如何祝福你呢？”先知（愿主福安之）回答道：你们说：安拉啊，求你赐福穆罕默德及其家属，正如你曾赐福于易卜拉欣及其家属。你确是可颂的、尊严的主。并赐吉庆给穆罕默德及其家属，正如你曾赐吉庆于易卜拉欣及其家属。你确是可颂的、尊严的主。

在两大圣训实录中，据艾布·胡迈德·萨艾迪（愿主喜悦他）传述：他们问道：“安拉的使者

啊！我们该如何祝福你？”先知（愿主福安之）回答道：“你们说：主啊！求你赐福于穆罕默德及其妻室和后裔，正如你曾赐福于易卜拉欣的家属一样；求你赐吉庆于穆罕默德及其妻室和后裔，正如你曾赐吉庆于易卜拉欣的家属一样，你确是受赞颂的主，尊严的主。”

在《穆斯林圣训实录》中，据艾布·马斯欧德·安萨里（愿主喜悦他）传述：比希尔·本·萨阿德说：“安拉的使者啊！安拉已命令我们祝福你，那我们如何祝福你呢？”先知（愿主福安之）沉默片刻，然后说道：《你们当这样说：‘主啊！求你赐福于穆罕默德及其家属，正如你曾赐福于易卜拉欣的家属；求你降吉庆于穆罕默德及其家属，正如你曾降吉庆于易卜拉欣的家属，在众世界中，你确是可颂的、尊严的主。至于祝安词，就如你们所学到的那样。’》

因此，这些措辞及其类似表述——即那些传自先知（愿主福安之）正确的传述——才是穆斯林在祝福和问候先知（愿主福安之）时应当使用的。因为先知（愿主福安之）是最知晓怎样做才适合他的地位的人，同样他也是最知晓用怎样的言辞赞颂他的养主的人。

至于那些矫饰和新创的词句，或可能含有错误意义的词句，例如在问题中提到的表达方式，则不应使用。因为这些词句带有矫饰成分，并可能被解释为错误的含义，同时也违背了安拉的使者（愿主福安之）所选择和指导其民众使用的语言。而他是人类中最博学、最真诚、最远离矫饰的人。愿安拉赐予他最优美的福分和平安。

综上所述，我希望我们所提及的这些经文和证据，足以阐明认主独一的真实意义，以及以物配主的本质，明确古代多神教徒与后世多神教徒在这一问题上的区别，并说明向安拉的使者（愿主福安之）祈祷的正确方式。这些内容应足够满足并说服那些真正寻求真理之人。至于那些无意了解真理的人，他们只是追随自己的私欲。清高的安拉说：

﴿فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾

{如果他们不答应你，那么，你应当知道他们只是顺从自己的私欲。舍安拉所启示的正道，而顺从自己的私欲者，有谁比他更迷误呢？安拉必定不引导不义的民众。}（故事章：50）

因此，安拉在这节尊贵的经文中明确指出，人们对于安拉派遣的使者穆罕默德（愿主福安之）所传达的正道与正教，分为两类：

第一类：响应安拉及其使者的号召的人。

第二类人是追随私欲之人。接着安拉告知世人，没有比那种背离安拉的引导而盲目追随私欲的人更深陷迷误的了。

因此，我们祈求伟大的安拉保护我们免于追随私欲，并使我们、你们以及所有的弟兄们，都成为顺从安拉及其使者（愿主福安之）之人，尊崇他的律法，警惕一切违背他律法的异端和私欲。安拉确是仁慈的，慷慨的主。

愿安拉赐福于他的仆人和使者——我们的先知穆罕默德，以及他的家属、圣门弟子和所有以善行跟随他的人们，直到报应日。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第五篇：

# 庆祝圣纪以及其他生日纪念活动的教法律例

一切赞颂全归安拉，愿安拉赐福安于安拉的使者、他的家属、圣门弟子，以及一切遵循他引导的人。

记主赞圣以后：关于庆祝先知（愿主福安之）的诞辰、在期间起立、向他祝安，以及其他在圣纪活动中所进行的行为，许多人多次询问其教法律例。

答复：不可庆祝安拉的使者（愿主福安之）的诞辰，也不可庆祝其他人的生日；因为那是宗教中的新生异端。安拉的使者（愿主福安之）没有这样做，他的四大正统哈里发没有这样做，其他圣门弟子（愿安拉喜悦他们）也没有这样做，跟随他们的善良后辈们在最优越的世代里也未曾这样做。而这些人是最了解圣行的人，比后世之人更加热爱安拉的使者（愿主福安之），也更完美地遵循他的教法。 清静超绝的主在他明哲的经典

中说：

﴿...وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا...﴾

{凡使者给你们的，你们都应当接受；凡使者禁止你们的，你们都应当戒除。}

【放逐章：7】清高的安拉说：

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

{违抗他的命令者，叫他们谨防祸患降临他们，或痛苦的刑罚降临他们！} 【光明章：63】清高的安拉说：

﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ  
الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾

{希望安拉和末日，并且多多记念安拉者，你们有使者可以作为你们的优良模范。} 【同盟军章：21】伟大的安拉说：

﴿وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ الْأُولُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

{迁士和辅士中的先进者，以及跟着他们行善的人，安拉喜爱他们，他们也喜爱他，他已为他们预备了下临诸河的乐园，他们将永居其中，这正是伟大的成功。} 【忏悔章：100】 崇高的安拉说：

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ  
الْإِسْلَامَ دِينًا...}

{今天，我已为你们成全你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。} 【筵席章：3】 关于这方面的经文有很多。据传自先知（愿主福安之）可靠的圣训，他说：“谁在我们的教门中新生了本不属于它的事务，那么它是被拒绝的。” 即：不被接受的。在另一段圣训中，他说：“你们当坚守我的筭乃和我之后遵循正道的哈里发们的筭乃，你们当谨守它，并用大牙咬住它。你们当远离新生之事，因为所有新生之事都是异端，所有异端都是迷误。” 在这两段圣训中，对新生异端及奉行它有着严厉的警告。

举办这样的诞辰庆典，会使人理解为：清高的安拉没有为这个民众完善宗教，安拉的使者（愿

主福安之)也没有完全传达应当让人们奉行的内容,直到这些后世之人出现,他们在安拉的律法中增添了他没有许可的内容,并妄称这些行为能使他们亲近安拉,这无疑是非常危险的行为,这是对安拉及他的使者(愿主福安之)的质疑。而安拉已经为他的仆人完善了宗教,并圆满了对他们的恩典。使者(愿主福安之)已经明确地传达了使命,没有留下任何尚未为民族阐明能够通往天堂并远离火狱的道路。正如在可靠的圣训记载中,据阿卜杜拉·本·阿穆尔(愿主喜悦他)传述,使者(愿主福安之)说:“安拉每派遣一位先知,都必定会责成他引导民众走向他所知晓的善行,并警告他们提防他所知晓的罪恶。”《穆斯林圣训实录》辑录

众所周知,我们的先知(愿主福安之)是最优秀的先知,是最后的先知,他是传达最完善、忠告最真诚的先知。如果庆祝圣诞是安拉所喜悦的教门事务,那么安拉的使者(愿主福安之)必定会为人们阐明,或者在他的生前付诸实践,或者圣门弟子(愿安拉喜悦他们)去实践。既然这些都未曾发生,就可知这与伊斯兰毫无关联,它只是新生异端之一,正如前文圣训中所提,安拉的

使者（愿主福安之）已告诫过他的民族远离此类异端。关于此类内容的经文和圣训非常之多。

一些学者公开谴责圣纪并警告人们远离它，这是依据前述及其他证据得出的结论。然而部分后来的学者持不同意见，他们允许在活动不包含教门所禁止的丑事——如对先知过分推崇、男女混杂、使用乐器等——的前提下举办圣纪，并认为这属于可嘉的异端。

伊斯兰教法的原则是：将人们争议的事物回归到安拉的经典和他的使者穆罕默德（愿主福安之）的筭乃中，正如清高的安拉说：

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾﴾

{归信的人们啊！你们当服从安拉，应当服从使者和你们中的主事人，如果你们为一件事而争执，你们使那件事归安拉和使者（判决），如果你们确信安拉和末日的話。这对于你们是裨益更多的，也是最美好的解释。} 【妇女章：59】 崇高的安拉说：

﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ...﴾

{无论你们争论什么事，都要归安拉判决...}

【协商章：10】

我们已将这个问题——即庆祝圣纪——交还给安拉的经典去判断，结果发现安拉命令我们遵循安拉的使者（愿主福安之）所带来的内容，并警告我们远离他所禁止的事务；安拉还告诉我们，他已为这个民众完美了宗教。而这种庆典并非安拉的使者（愿主福安之）所带来的内容，因此它并不属于安拉为我们完美的宗教，也不属于安拉命令我们在其中跟随使者的内容。

我们也将此事交还给安拉的使者（愿主福安之）的筭乃去判决，我们发现筭乃中既没有他实践过此事的记载，也没有他下令过此事，更没有圣门弟子（愿安拉喜悦他们）实行过此事。由此我们明白，这不属于宗教，而是后起的新生异端，同时也是模仿犹太人和基督徒在他们节日中的行为。

因此，凡是有最基本洞察力、真心寻求真理并秉持公正的人都会明白：庆祝圣纪并非伊斯兰的宗教内容，而是后起的新生异端，而清高的安拉

和他的的使者（愿主福安之）已命令人们抛弃它并警惕它。理智之人不应因各地众多人践行此事而受迷惑，因为真理不是以践行者的数量来判断的，而是以教法凭据来判断的。正如清高的安拉引述犹太人和基督徒的话说：

﴿وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١١﴾﴾

{他们说：“除犹太教徒和基督教徒外，别的人绝不得入乐园。”这是他们的妄想。你说：“如果你们是诚实的，那么，你们拿出证据来吧！”} 【黄牛章：111】 崇高的安拉说：

﴿وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ...﴾

{如果你顺从大地上的大多数人，那么，他们会使你叛离主道。} 【牲畜章：116】

此外，大多数圣纪庆典不仅是新生异端，其中还常常包含其他丑行，比如男女混杂、使用歌曲与乐器、饮用酒精与服用麻醉品等各种罪恶行为。其中甚至可能出现更严重的罪行，那就是大以物配主，例如：过分对待安拉的使者（愿主福安之）或其他所谓的圣贤，向他们祈祷，向他们求

援，请求他们赐予帮助，认为他们知晓幽玄之事等，这些行为都发生在庆祝安拉的使者（愿主福安之）的诞辰或其他他们称之为圣贤人物的生日时，所犯下的叛教行为。据正确的圣训记载，安拉的使者（愿主福安之）说：“你们务必要警惕在宗教中的过分，因为在你们之前的人正是因过分而毁灭。”先知（愿主福安之）说：“你们不要像基督徒赞扬麦尔彦之子一样赞扬我，我只是个仆人，所以你们当说：‘安拉的仆人和使者’。”《布哈里圣训实录》辑录，由欧麦尔（愿安拉喜悦他）的传述的圣训。

令人感到奇怪和不可思议的是，许多人在参加这些新生的庆祝活动时表现得非常积极和努力，甚至为之辩护，却忽视了安拉规定的主麻拜和集体礼拜，对此毫不在意，甚至不认为这是严重的过失。毫无疑问，这反映了他们信仰的薄弱、洞察力的缺乏，以及因各种罪恶和违抗而使心灵生锈。我们祈求安拉赐予我们和所有穆斯林安康。

其中还有一些人认为安拉的使者（愿主福安之）会出席圣诞庆典，因此他们起立向他致敬并欢迎他的到来。这是最荒谬的虚假言论和最丑陋的无知之一。安拉的使者（愿主福安之）在复生日

之前不会离开他的坟墓，也不会与任何人接触，更不会出席他们的聚会。相反，他一直安息在坟墓中，直到复生日；他的灵魂则在崇高之地、在他的养主那里、在尊贵之所。正如清高的安拉说：

﴿ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾﴾

（此后，你们必定死亡，

然后，你们在复活日必定要复活。） （信士章：15-16）

先知（愿主福安之）说：《在复活日，我是第一个从坟墓中复活的人，我是第一个说情的人，也是第一个被允许说情的人。》愿他的主赐予他最完整的福份与平安

这两节尊贵的经文和这段高尚的圣训，以及与其含义相同的其他经文和圣训，都明确表明：安拉的使者（愿主福安之）以及其他亡者，只会在复生日从坟墓中出来。这一点是全体穆斯林学者一致认同的共识，其中没有任何分歧。每位穆斯林都应当警惕这些事情，远离无知之人及其同类所创造的新生异端与迷信虚妄之事，这些都是安拉所未降示任何凭据的。唯有安拉佑助者，我们

只依靠他，除他之外，无能无力。

至于向安拉的使者（愿主福安之）致以祝福和祝安，这是最优越的功修和善行。正如清高的安拉说：

{إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا} ﴿٥٦﴾

{安拉的确赞扬先知，他的天使们的确为他祝福。信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平安！}（同盟军章：56）先知（愿主福安之）说：  
《谁祝福我一次，安拉便赐福他十次。》

它在所有时刻都是教门提倡之事，在每番礼拜的末尾尤其受到强调，甚至有一部分学者认为，在每番礼拜的末坐时祝福他是必须的。在诸多场合中，它的圣行属性尤为强调：如宣礼后、提及他的名字时、主麻日及其夜晚。正如众多圣训所表明的那样。

我们祈求安拉指引我们和所有穆斯林深入理解他的宗教，并在其上坚定不移，赐予大家坚持筭乃的恩典，同时远离异端行为。他确实是慷慨的，尊贵的主。

愿安拉赐福安于我们的先知穆罕默德，及其家属和圣门弟子。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第六篇：

### 关于庆祝夜行与登霄之夜的律例

一切赞颂全归安拉，愿安拉赐福安于他的使者及其家属和弟子们。

记主赞圣以后：毫无疑问，夜行与登霄是安拉伟大的迹象之一，证明了他的使者穆罕默德（愿主福安之）的真实性，并彰显了他在安拉面前的崇高地位。这同时也是安拉无比伟大的能力和他超越所有被造物的至高之证据。正如清高的安拉说：

﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾<sup>①</sup>

{赞美安拉，超绝万物，他在一夜之间，使他的仆人从禁寺行至我曾降福它四周的远寺，以便我昭示他我的一部分迹象。他确是全聪的，确是全明的。}（夜行章：1）

关于使者（愿主福安之）夜行与登霄的传述是众多的，确定无疑。他被带至诸天之上，天门为

他敞开，直至超越第七层天。在那里，他的主依自己的意欲与他说话，并规定了每日五次拜功。最初，安拉规定了五十次拜功，但我们的使者穆罕默德（愿主福安之）不断恳求安拉减轻这个负担，直至减为五次。尽管规定了五次拜功的，却有相当于五十次拜功的回赐，因为每一件善行都有十倍的回报。一切赞颂全归安拉，感谢他所赐予的一切恩典。

这一天夜晚中发生的夜行与登霄事件，并没有在可靠的圣训中明确指出是在莱哲布月或其他任何月份。关于确定这一事件具体日期的所有说法，都不是出自先知的可靠传述，这是圣训学者们的共识。安拉在使人们遗忘其确切日期的事上具有极大的智慧。即便其日期得以确认，穆斯林也不允许为此专门进行任何形式的崇拜行为，也不允许为它举行庆祝活动；因为先知和他的圣门弟子们（愿安拉喜悦他们）没有为此举行庆祝，也没有因它特设任何功修。如果庆祝这一夜是合法的功修，先知必定会通过言语或行为向穆斯林明确说明。如果这样的事情真的发生过，必然会被人所知晓并广泛流传，圣门弟子们（愿安拉喜悦他们）也必定会将其传达给我们。因为他们已经

将穆斯林群体所需的一切都从他们的先知那里完整传承下来，丝毫没有遗漏宗教中的任何内容。他们更是争先行善的人群，所以如果庆祝这一夜是合法的功修行为，他们一定会最先践行。先知是对世人最忠诚关爱的人，他已将使命完全传达，并尽职尽责地履行了托付。如果尊重和庆祝这一夜是安拉的宗教中的一部分，他绝不会忽视它，也绝不会将其隐瞒。既然这些都未曾发生，就可以确定，庆祝和尊崇这一夜并不属于伊斯兰的内容。安拉已经为这个民族完善了宗教，赐予了他们圆满的恩典，并且谴责那些在宗教中创立安拉未曾允许之事的人。正如安拉在他明哲的经典中说：

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ  
الْإِسْلَامَ دِينًا...﴾

{今天，我已为你们成全你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。} 【筵席章：3】清高的安拉说：

﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ  
الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

{难道他们有许多配主，曾为他们制定安拉所未许可的宗教吗？假若没有那判辞，他们必受判决，不义的人们，必受痛苦的刑罚。}

### 【协商章：21】

在可靠的圣训中传述，先知曾警示人们远离异端行为，并明确指出它是迷误之事，这是为了提醒穆斯林认识到其巨大危害，并使他们远离这种行为。其中，有在两大圣训集中的传述：据阿伊莎（愿安拉喜悦她）传述，先知（愿主福安之）说：《谁在我们的教门中新生了一件本不属于它的事务，它是被拒绝的。》在穆斯林的另一传述中：《谁做了一件我们没有命令的事情，它是被拒绝的。》在《穆斯林圣训集》中，由贾比尔（愿主喜悦他）传述：先知（愿主福安之）曾经常在主麻日的演讲中说：“记主赞圣后，最好的言辞是安拉的经典，最好的引导是穆罕默德（愿主福安之）的引导，最恶劣的事情是新生之事，所有的异端都是迷误。”奈萨仪在一条良好链传的圣训中补充道：《每一种迷误都通向火狱。》在圣训集中辑录，据阿勒巴德·本·萨里雅（愿安拉喜悦他）传述说：“安拉的使者为我们进行了一次深刻的演讲，心灵因之颤抖，眼泪因之流

淌。于是我们说：‘安拉的使者啊！这仿佛是告别之人的劝诫，请嘱咐我们吧。’他说：” 《我嘱咐你们当敬畏安拉，当服从和听从，即使是一个奴隶领导你们。你们中活得长的人将会看到许多分歧。因此，你们要坚持我的筭乃和遵循正道的哈里发的筭乃，你们当紧紧抓住它，用大牙牢牢咬住。你们当防备所有新生事务，所有新生都是异端，所有异端都是迷误。》 关于这一方面的圣训有很多。

据传自安拉的使者（愿主福安之）的圣门弟子们以及他们之后的先贤们：他们警告异端，并严加斥责。这并非因别的原因，只因异端是教门中的增加，是未经安拉许可的教律，是效仿安拉的敌人——犹太教徒与基督教徒——在他们教门中增加、创制未经安拉许可之物的行径；又因异端必然导致对伊斯兰教门的贬损，指控其不够完善。此等行为中包含的巨大罪恶和严重恶行，以及对安拉言辞的公然抵触：

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ...}

{今天，我已为你们成全你们的宗教...} 【筵席章：3】 同时，这也公然违背了使者（愿主福

安之)的圣训中那些警告异端行为并劝诫人们远离它的明确教导。

以上内容中提到的这些证据，希望足以使追求真理之人满足与信服，从而否定这一异端，我指的是：庆祝夜行与登霄之夜的异端行为，并对此予以警示。确实，这种庆祝活动与伊斯兰教毫无关联。

由于安拉命令我们对穆斯林尽忠的义务，阐明安拉为他们规定的宗教事项，并禁止隐瞒知识，因此我认为有必要提醒我的穆斯林兄弟们防备这一异端行为。这种行为已在许多地方广泛传播，以至于一些人误以为它是宗教的一部分。

我们祈求安拉改善所有穆斯林的状况，赐予他们对宗教的理解，引导我们与他们坚持真理并在其上坚定不移，远离一切与真理相悖的行为。他确是掌管此事的主，也是全能于此的主。

愿安拉赐福安和吉庆于他的仆人和使者我们的先知穆罕默德，以及他的家人和圣门弟子。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第七篇：

### 关于庆祝舍尔巴乃月中夜晚的律例

一切赞颂全归于安拉，他为我们完善了宗教，并为我们完美了恩典。愿安拉赐福安于他的先知和使者穆罕默德，他是悔罪与怜悯的先知。

清高的安拉说：

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ  
الْإِسْلَامَ دِينًا...}

{今天，我已为你们成全你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。}（筵席章：3）伟大的安拉说：

{أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنَ بِهِ اللَّهُ...}

{难道他们有许多配主，曾为他们制定安拉所未许可的宗教吗？}（协商章：21）在两大圣训实录中，据阿伊莎（愿主喜悦她）传述，先知（愿主福安之）说：《谁在我们的教门中新生了一件本不属于它的事，它是被拒绝的。》《穆斯林圣训实录》辑录，据贾比尔（愿主喜悦之）传述

，先知（愿主福安之）在主麻日的演讲中说：《最好的言辞是安拉的经典，最好的引导是穆罕默德（愿主福安之）的引导，最恶劣的事情是新生异端，所有异端都是迷误。》这些经文和圣训在这一意义上不胜枚举，明确表明安拉已经为这个民族完善了他们的宗教，赐予了他们完备的恩典。在先知（愿主福安之）去世之前，他已将安拉的教诲充分传达，并为这个民族阐明了安拉为他们规定的一切言行之事。先知（愿主福安之）明确指出，凡是人们在他去世后所新生并归入伊斯兰教中的言语或行为，全部都是异端行为，必定会被驳回，不论新生者的用意是否良好。圣门弟子们清楚地认识到这一点，后来的伊斯兰学者们也都如此，纷纷否定异端行为并警示世人远离它。凡是著书讲述圣行尊贵与批判异端行为的学者，都提到了这些内容，例如伊本·瓦达哈、塔尔图什、艾卜·沙迈等人。

在有些人所新生的异端中，有庆祝舍尔巴乃月中旬之夜的异端行为，以及在这一天专门封斋的做法。对此没有任何可以依凭的证据，关于这一夜优越性的传述全都是羸弱的圣训，不能作为依据。

至于有关在舍尔巴乃月中夜晚礼拜优越的传述，则全部是伪造的，正如许多学者所指出的。稍后将提到他们的一些观点，如果安拉意欲。

其中也有一些来自叙利亚地区的部分先贤以及其他地区学者的传述。

众多学者一致认定，庆祝这一夜是异端行为，关于这一夜优越性的传述全部都是羸弱圣训，其中一些甚至是伪造的。提醒人们注意这一点的学者有哈菲兹·伊本·莱哲布，他在《知识趣闻》一书中提到了这一点，还有其他一些学者也有提及。众所周知，羸弱的圣训只可以在那些本身已有可靠证据确立其根基的功修中应用。至于庆祝舍尔巴乃月中旬之夜，这一行为本身毫无可靠根基，甚至连借助羸弱圣训作为参考的余地都不存在。伊玛目艾布·阿巴斯·伊本·泰米叶（愿安拉怜悯他）明确提到了这一重要原则。

我将在此为您引用一些学者在这一问题上的观点，以便您对此能够有清晰的了解和明确的认识。

众学者（愿安拉怜悯他们）一致认为，人们在各种事务中产生分歧时，必须将其交还给安拉的经典和先知的筭乃去判断。凡是两者或其中之一

所裁定的内容，就是穆斯林必须遵循的教法；而与它们相违背的内容，必须舍弃。至于那些在安拉的经典与先知的筭乃中都没有出现的功修行为，就是异端，不允许去践行，更不用说号召他人去实行或鼓励推崇了。清高的安拉说：

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾﴾

{归信的人们啊！你们当服从安拉，应当服从使者和你们中的主事人，如果你们为一件事而争执，你们使那件事归安拉和使者〔判决〕，如果你们确信安拉和末日的話。这对于你们是裨益更多的，也是最美好的解释。}（妇女章：59）伟大的安拉说：

﴿وَمَا اٰخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُٓ إِلَى اللَّهِ...﴾

{无论你们争论什么事，都要归安拉判决...}

（协商章：10）伟大的安拉说：

﴿قُلْ إِن كُنتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ...﴾

{你说：“如果你们喜爱安拉，就当顺从我；

安拉就喜爱你们，就赦宥你们的罪过...}（仪姆兰的家属章：31）清高的安拉说：

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي  
أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾

{指你的养主发誓，他们不归信，直到他们请你判决他们之间的纷争，而他们的心里对于你的判决毫无芥蒂，并且他们完全顺服。}（妇女章：65）关于这方面的经文有很多，它们明确指出，凡是争议性问题都必须参考经训，并且必须接受它们的裁决。这是信仰的要求，也是对人类在今世和后世最有益的选择，它会带来最美好的结果。

哈菲兹·伊本·莱哲布（愿安拉慈悯他）在其著作《知识的奥秘》中谈到这一问题时，在前面论述之后提到如下内容：

《舍尔巴乃月半的夜晚，叙利亚地区的再传弟子们，如：哈立德·本·马阿丹、麦克胡勒、鲁格曼·本·阿米尔等人，都对其予以重视，并在这一夜努力做功修，人们正是从他们那里学到了这一夜的优越性及对其的重视。》有人说，这一做法流传到他们那里时，是因一些以色列式传闻

。当这种说法在各地广泛流传后，人们对它产生了分歧，其中一部分人接受了它，并认同他们对这一夜的尊崇之举，其中包括巴士拉地区的一些修士及其他人。然而，大多数来自希贾兹地区的学者对此予以否认，其中包括阿塔、伊本·艾布·穆莱卡，以及通过阿卜杜·拉赫曼·本·扎伊德·本·阿斯拉姆传述的麦地那法学家的观点。这也是马利克学派及其他学者的立场，他们一致认为，这一切都是异端行为。

叙利亚地区的学者对于如何复活舍尔巴乃月半的夜晚持两种主张：

第一种主张认为，鼓励集体在清真寺复活这一夜晚，例如，哈立德·本·马阿丹、鲁格曼·本·阿米尔等人会在这一天穿上最好的衣服，熏香并涂抹眼影，然后在清真寺中整夜礼拜。伊斯哈格·本·拉胡威也认同这种做法。伊斯哈格·本·拉胡威提到在清真寺中集体进行这一夜的礼拜，并表示：“这并非异端。”这一观点被哈尔布·阿尔·克尔马尼在其著作《问题集》中转述。

第二种主张认为，在这一夜集体聚集于清真寺中进行礼拜、讲故事或祈祷是可憎的。然而，个人单独在这一夜自己单独礼拜则不被禁止。这是

叙利亚地区的伊玛目和法学家欧扎伊（愿安拉怜悯他）的观点。这一主张是更正确的，若安拉意欲。》他接着说：“关于舍尔巴尼月中旬之夜，未曾传述伊玛目艾哈迈德有明确的言论。根据他对于两大节日之夜守夜礼拜的两种传述，可以推测出他对这一夜礼拜的看法。因为据其中一则传述，他并不主张在两节日夜间集体礼拜，这是因为没有来自先知及圣门弟子的传述。”在另一种传述中，伊玛目艾哈迈德鼓励两大节日之夜的礼拜，是因为再传弟子阿卜杜·拉赫曼·本·叶齐德·本·艾斯沃德曾如此行；同样，关于在八月十五日夜间礼拜，既无先知穆罕默德（愿主福安之）的可靠传述，也无其圣门弟子的相关记载，但据传述，叙利亚地区一批杰出的再传弟子法学家曾有此做法。

哈菲兹·伊本·莱哲布（愿安拉怜悯他）的话语至此结束，其中明确指出，关于舍尔巴尼月中旬之夜，无论是从先知（愿主福安之）还是他的圣门弟子（愿安拉喜悦他们）都没有传述过有关舍尔巴尼月中夜间礼拜的内容。

至于欧扎伊（愿安拉怜悯他）所选择的鼓励个人在舍尔巴尼月中半夜礼拜，以及哈菲兹·伊本

· 莱哲布对此意见的支持，这一观点是生僻且羸弱的。因为任何未被教法证据确立为合法的事情，穆斯林都不得在安拉的宗教中新生，无论是个人进行还是集体进行，无论是秘密进行还是公开进行。正如先知（愿主福安之）所说：《谁在我们的教门中做了一件我们没有命令的事务，他是被拒绝的。》以及其他一切证明谴责异端行为并警告远离它的证据。

伊玛目艾布·伯克尔·塔尔图希（愿安拉慈悯他）在其著作《新生之事与异端》中说道：

《伊本·瓦达赫传述自扎伊德·本·阿斯拉姆，他说：我们从未见过我们的任何老师或法学家关注舍尔巴乃月中，他们也不关注马克胡勒的相关传述，更不认为这一夜比其他夜晚有任何优越之处。》

有人对伊本·艾布·穆莱卡说：齐亚德·努米里说：《舍尔巴乃月半的夜晚回赐如同高贵之夜的回赐一样。》他回答说：《如果我听到这话，而我手中正好有一根棍子，那我一定会敲打他。》齐亚德是一名说书人。

著名学者邵卡尼（愿安拉怜悯他）在《益处汇集》一书中说道：

《圣训：阿里啊！在舍尔巴乃月中的夜晚，谁礼了一百番拜，并在每拜中诵读《开端章》和《忠诚章》十遍，安拉将满足他的所有需求…》这是伪造的圣训，其中提到的行为者所能获得的回赐，显然让任何具有辨别力的人都能轻易判断它是伪造的。其传述者均为未知之人。此外，这段圣训还有第二条和第三条传述链，但它们全都是伪造的，其传述者也都是不为人知的。他在《简要》中说道：关于舍尔巴乃月中夜晚礼拜的圣训是虚假的。而伊本·罕巴尼在其圣训集中记载了一段由阿里（愿主喜悦他）传述的圣训：《当舍尔巴乃月中夜晚到来时，你们当立站拜功，并在白天斋戒。》但这段圣训是羸弱圣训。他在《珍珠集》中说道：关于“在舍尔巴乃月中夜晚礼一百拜，每拜诵读《忠诚章》十次，并提到其巨大的优越性的圣训，这是戴勒米等人记录的伪造圣训。三条传述链中的大多数传述者都是未知之人或羸弱传述者。他说：《关于‘礼十二拜，每拜诵读《忠诚章》三十次》的圣训是伪造的；《礼十四拜》的圣训也是伪造的。

有一些学者被这些圣训所误导，例如《圣学复苏》的作者及其他一些人，包括部分经注学者。

这一夜的礼拜——即舍尔巴乃月中夜晚的礼拜——通过不同形式传述，但所有这些形式的圣训均是虚假和伪造的。这并不与提尔米兹传述的圣训相矛盾，即圣妻阿伊莎（愿安拉喜悦她）所传的圣训，先知在舍尔巴乃月中之夜前往白格尔墓地，以及安拉在这一夜降临至近天并赦免比卡尔卜部落羊毛数量还多的人。因为讨论的重点并不是关于这些传述本身，而是在于这夜中所新生的特定礼拜功修。阿伊莎的这段圣训存在传述中断和羸弱的问题，同时前面提到的阿里关于在其夜间礼拜的圣训，即便存在我们指出的那些羸弱之处，也不妨碍该拜功是被捏造的事实。引文至此。

哈菲兹·伊拉基说道：“关于舍尔巴乃月中夜晚礼拜的圣训是借先知穆罕默德（愿主福安之）之名义而捏造的。”伊玛目脑威在《总汇》一书中说：《所谓莱哲布拜，即莱哲布月第一个主麻之夜在昏礼和宵礼之间礼十二拜，以及舍尔巴尼月半之夜礼一百拜，这两种拜功都是遭贬责的异端行为。切莫因这两项拜功被记载于《心灵食粮》和《圣学复兴》两书中而受迷惑，也莫被其中提及的相关圣训所欺骗，因为这一切皆为虚妄。即便有个别伊玛目对此两项拜功的律例认识模糊

，撰写短文主张其为可嘉，也切莫受其迷惑，因为他们在其中是犯错的。》

伊玛目谢赫艾卜·穆罕默德·阿卜杜·拉赫曼·本·伊斯玛仪勒·马格迪西曾专门著作了一本珍贵的书籍，驳斥这些新生行为，其中内容精妙且论证有力。关于这一问题，学者们的言论极为丰富。如果要将我们所见到的全部相关论述都引用出来，篇幅必然冗长。希望我们前文所提到的内容足以满足并使追求真理之人信服。

通过前文提到的经训以及学者们的言论，追求真理的人可以清楚地明白，舍尔巴尼月中旬之夜的庆祝活动，无论是通过礼拜还是其他形式，以及在这一天专门封斋的做法，都是在多数学者看来被否定的异端行为，在纯洁的教法中没有任何依据。相反，这完全是圣门弟子时代之后才在伊斯兰中出现的新生之事。对于追求真理的人而言，在这一问题及其他类似问题中，仅凭安拉的这句话就已足够：

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ...}

{今天，我已为你们成全你们的宗教...}（筵席章：3） 以及其他具有相同意义的经文，以及

先知（愿主福安之）所说的话：《谁在我们的教门中新生一件本不属于它的事情。它是被拒绝的。》以及其他具有相同意义的圣训，例如：

在《穆斯林圣训实录》中，艾布·胡莱赖（愿主喜悦他）传述：安拉的使者（愿主福安之）说：《你们不要特意在众夜中选择主麻夜进行礼拜，也不要特意在众日中选择主麻日斋戒，除非它是你们中某人常守的斋戒。》如果在某些特定的夜晚进行特定的功修是被允许的，那么主麻夜无疑会比其他夜晚更为优先，因为根据先知（愿主福安之）在正确圣训中的明确记载，主麻日是太阳升起的最优越的一天。因此，当先知（愿主福安之）警告不要特意在众夜中选择主麻夜进行礼拜时，这表明其他夜晚更是不允许被特意用于特定的功修，除非有正确且明确的证据能够证明这种特定的行为是被允许的。

当高贵之夜以及莱麦丹月的夜晚被规定为应当立站夜间礼拜和努力的时刻时，先知（愿主福安之）对此进行了提醒，并督促穆斯林民众夜晚礼拜。他自己也亲自践行这一教导，正如在《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》中先知（愿主福安之）所说：《谁信仰且寻求回赐而立站莱麦丹

月，他以往的罪恶将被赦免，谁信仰且寻求回赐而立站高贵之夜，他以往的罪恶将被赦免。》 如果在伊历舍尔巴乃月中旬之夜、伊历热者布月第一个星期五之夜，或夜行与登霄之夜被规定为应当特别举行庆典或进行某些特定功修的时刻，先知（愿主福安之）一定会指导穆斯林民众，并亲自践行这一行为。如果这些事情确实发生，圣门弟子（愿安拉喜悦他们）一定会将其传达给后人，而不会对他们隐瞒，因为他们是先知之后最优秀的人，也是最诚实正直的人。愿安拉喜悦和恩待安拉的使者（愿主福安之）的圣门弟子们。

你从前文学者们的言论中已经了解到，无论是关于莱哲布月第一个主麻夜晚的优越性，还是关于舍尔巴乃月中旬之夜的优越性，都没有任何出自先知（愿主福安之）或他的圣门弟子（愿安拉喜悦他们）的确切传述。因此可以确认，庆祝这两个夜晚是伊斯兰中出现的新生异端，同样，在这两夜中特别指定某种功修行为，也是被否定的异端行为。 同样，对于莱哲布月的第二十七夜，有些人认为这是夜行与登霄之夜，但不允许为此夜特意进行任何特定的功修活动，也不允许庆祝这一夜。这是基于前述的证据，即便这一夜确实

被确定了，也不应如此。而事实上，根据学者们更可靠的意见，这一夜的具体时间并未被明确得知。那些认为莱哲布月第二十七夜是夜行与登霄之夜的说法，是一种毫无依据的无效主张，在可靠的圣训中没有任何支持这一说法的证据。正如某位学者所言：

最好的事情是前人所遵循的正道…最恶劣的事情是新生的异端。

祈求安拉使我们和所有穆斯林在遵循圣行筭乃，谨防违背筭乃的行为，他确是慷慨的主，尊贵的主。

愿安拉赐福安无他的仆人和使者我们的先知穆罕默德，及其家属和全体圣门弟子。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第八篇：

**重要提醒：关于被捏造的遗嘱的虚假性**

### 谢赫艾哈迈德·圣寺的服务者

自阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹致全体阅览此文的穆斯林：愿安拉以伊斯兰保护你们，并护佑我们和你们远离无知之辈捏造谬论的祸害。阿敏！

愿安拉赐你们平安、怜悯和吉庆。

赞主赞圣以后：我读到了一篇署名为圣寺的服务者·谢赫艾哈迈德的文章，文章名称为：《这是出自的麦地那的谢赫艾哈迈德·圣寺的服务者的嘱咐》，他在其中说道：

“一个星期五的夜晚，我熬夜诵读《古兰经》，之后诵读了安拉的尊名。当我完成这些准备休息时，我梦见了面容光明的使者（愿主福安之）带来了《古兰经》的启示和尊贵的教律，作为全世界的慈悯者，我们的领袖穆罕默德（愿主福安之）。他对我说：‘谢赫艾哈迈德啊！’我回答道：‘我在此，安拉的使者，最尊贵的被造者啊！’”

他对我说：“我因人们丑恶的行为而感到羞愧，甚至无法面对我的养主和众天使。因为从一个星期五到下一个星期五，有十六万人死去时不信奉伊斯兰。”随后，他提到了一些人们所犯下的罪恶行为。然后他说：“这份遗嘱是万能的主出于怜悯而降示给他们的。”接着，他提到了一些末日的征兆，直到他说：“谢赫艾哈迈德啊，请你将这份遗嘱传达给世人，因为它是由前定之笔从天碑上抄录下来的。凡是书写它并将它从一个地方传到另一个地方、从一个城市传到另一个城市的人，将在乐园中得到一座宫殿；而没有书写和传递它的人，在复生日那天将失去我为他的求情。”凡是书写此文者，若他贫穷，安拉必使他富足；若他负债，安拉必为他偿还；若他有罪，安拉必因这份嘱托的祝福而宽恕他和他的父母。而那些未曾书写的仆人，他们的面容将在今世和后世变得黯淡。他说：以伟大的安拉起誓三次，这是事实。如果我撒谎，我将以非穆斯林的身份离开这个世界。相信它的人将从火狱的惩罚中得救，而否认它的人则是不信者。》

这是那篇假借安拉的使者（愿主福安之）之名而伪造的遗训之概要。多年来，我们已多次听到

这段伪造的遗训，它不时在人们中间传播，并在许多普通民众当中被宣扬，而其文本也存在着不同版本。而伪造此遗训者声称：他是在梦中见到先知（愿主福安之），这段遗训便是由此得来的。然而，在我们前面提到的这份最新传单中——读者啊，伪造者竟妄称他在准备入睡时见到了先知，其本意即是：他是在清醒时所见！

这个伪造者在所谓遗嘱中捏造了许多事情，那些事情是最明显的谎言、最昭然的虚妄。我将在接下来的文字中——若主意欲——为你揭示这一点。我在过去几年里已经揭露过，并向人们阐明那些是最明显的谎言、最昭然的虚妄。然而，当我看到最近这份小册子时，我曾犹豫是否要就此撰文，因其荒谬已显而易见，且伪造者胆大妄为到公然撒谎。我想不到，对于稍有见识或天性健全之人，其谬论竟还能蒙混过关。但许多兄弟告诉我，这份遗嘱已经在很多人之间流传开来，有些人甚至相信了它。因此，我认为像我这样的人有责任撰文揭露它，说明它的虚假性，并明确指出它是被捏造并归于安拉的使者的谎言，以免有人受其迷惑。凡是有知识和信仰的人，或是具有健全天性和正确理智的人，都会发现它在许多方

面都是谎言和捏造。

我曾询问过一些与谢赫·艾哈迈德有关的亲属，关于这份遗嘱，他们回答我说：这是对谢赫·艾哈迈德的诬蔑，他根本没有说过这些话。提到的谢赫艾哈迈德早已去世。即便假设这位谢赫艾哈迈德，或比他更为知名的人，声称自己在梦中或清醒时见到了先知（愿主福安之），并被托付这份遗嘱，我们也可以确信此人要么是在撒谎，要么是被恶魔误导，而绝非真正的先知（愿主福安之）。原因有许多，其中包括以下几点：

首先，先知在去世之后不会在清醒状态下被人看见。那些无知的苏菲派中声称自己在清醒中看见先知，或声称先知会出席圣纪庆典，或类似说法的人，确实犯下了极其严重的错误，陷入了极大的迷惑之中，犯了巨大的过失，并违背了《古兰经》和圣训以及全体学者的共识。因为亡者只会在复生日从坟墓中复活，而不会在今世出现在人间。凡持相反观点者，或是明显的谎言捏造者，或是被误导的无知之人，他们未能认识到正道——即清廉的先贤们所知晓的真理，以及安拉的使者（愿主福安之）的圣门弟子和那些以至善而追随他们者所坚持的道路。安拉说：

﴿ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾﴾

{此后，你们必定死亡。

然后，你们在复活日必定要被复活。}（信士章：15、16）先知（愿主福安之）说：《我是在复生日第一个从大地中复活的人，我是第一个说情的人，也是第一个被允许说情的人。》关于这方面的经训有很多。

其次，先知在生前和去世之后都不会说出违背真理的话。而这份所谓的遗嘱在许多方面都与他的教法明显相违背——后文将会提到这些方面。此外，先知（愿主福安之）有可能在梦中被看见。凡在梦中见到先知（愿主福安之）尊贵的形象，确实是见到了他，因为正如可靠的圣训所述，恶魔无法模仿先知的形象。然而，关键在于梦者的信仰、诚实、公正、记忆力、虔诚以及诚信。还需确认的是，他是否确实在梦中见到了先知的真实形象，还是其他形象。

倘若一段据称出自先知（愿主福安之）生前所述的圣训，并非经由可靠、公正且精准的传述人之手传来，那么它便不被采纳，亦不可作为依据；又或者，它虽经由可靠且精准的传述人传来，

但却与更为精通、更为可信之人的传述相悖，且其矛盾之处无法调和，那么其中一段便属于被废止的，不予遵行，而另一段则是废止者，应予遵行——这是在其条件具备的情况下。若既无法调和，亦无法判定废止与受废止的关系，则必须舍弃传述精度较低、公正性稍逊之人的传述，并判定其为生僻圣训，不予遵行。

那么，对于那些传述人身份不明，其公正性与可靠性亦无从考证，却假借安拉的使者（愿主福安之）之名传述的遗训，又该当如何呢？在这种情况下，它理应被弃置，不予理会。即便其中未含有与教法相悖的内容，亦应如此；更何况，若这段遗训本身包含了诸多足以证明其虚妄、表明其系伪造于安拉使者（愿主福安之）的内容，甚至涉及制定安拉未曾许可的宗教律法呢？

先知（愿主福安之）说：“谁捏造我未曾说过的话，就让他**在火狱中预备自己的座位吧！**” 伪造这段所谓“遗训”的人，竟将安拉的使者（愿主福安之）未曾说过的话强加于他，犯下了明显且极其严重的罪行。他理应受到这种严厉的警告；倘若他不立即忏悔，并向人们澄清这段遗训是强加于使者（愿主福安之）的谎言，那么他受到

惩罚是罪有应得。因为，凡是在人们中间传播虚妄之说并将其归于宗教者，其忏悔唯有通过公开声明、公之于众，让人们知晓他已撤回谎言、自我揭穿，才算有效。正如清高的安拉说：

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾﴾

{我在经典中为世人阐明正道之后，隐讳我所降示的明证和正道的人，此等人，安拉弃绝他们，一般诅咒者，都诅咒他们。

惟悔罪自新，阐明真理的人，此等人，我将赦宥他们。我是至宥的，是至慈的。}（黄牛章：159-160）在这节尊贵的经文中，安拉明确指出：凡隐瞒真理的人，其悔改在未经过纠正和澄清之前是无效的。安拉已经为他的仆人们完善了宗教，并通过派遣他的使者穆罕默德（愿主福安之）完成了对他们的恩典。安拉启示了完整的律法，并在完成和澄清这一切之后，才召使者归于他。正如他（威严崇高的主）所说：

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ

{今天，我已为你们成全你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。}（筵席章：3）

这个伪造遗嘱之人出现在十四世纪，意图向人们混淆一种新的宗教，其结果是：遵循他的律法者得入天堂，而不遵循他的律法者则被剥夺天堂、堕入火狱。他试图将这份捏造的遗嘱地位抬高到超过《古兰经》的程度，甚至暗示其优越性。他在遗嘱中虚构声称：凡书写并将其从一个地方传递到另一个地方的人，将在天堂中为他建造宫殿；而未书写或传递此遗嘱的人，将被剥夺先知（愿主福安之）在复生日为他的说情。这是最丑陋的谎言，也是证明此遗嘱系伪造、伪造者寡廉鲜耻且胆大妄为的最明显证据之一。因为抄写《古兰经》并传播它，若未遵行《古兰经》，尚且不能获得这种恩典，那么抄写此捏造之辞并将其从一个地方传到另一个地方的人，又怎能获得呢？即便有人没有书写或传播《古兰经》，只要他对先知（愿主福安之）有信仰，并遵循他的律法，他也不会被剥夺先知（愿主福安之）为他的说情。仅此一条虚假内容，就足以证明这份遗嘱的

虚假性以及传播者的谎言。它清楚地反映出传播者的无耻、愚昧以及他对先知（愿主福安之）所传达的正道一无所知的程度。

在这份遗嘱中，除了前文提到的内容之外，还有其他一些事项，全都充分证明它的虚假与捏造。即便那位编造者发上一千次誓言或更多，声称其真实无误；即便他以最严厉的惩罚和最痛苦的刑罚诅咒自己，以证明自己诚实无欺，这也丝毫不能使它变成真实，也绝不会让他说的成为真理。相反，指安拉发誓，它确实是最严重、最丑陋的虚假之言。我们求安拉作证，并让在场的天使们作证。凡是阅读到这篇文字的穆斯林——我们以此作为在复生日向我们的主作出的见证——可以明确地知道，这份遗嘱完全是对先知（愿主福安之）的谎言与捏造。愿安拉羞辱编造这份谎言的人，并以他应得的方式惩治他。

表明这份遗嘱虚假且无效，不仅是前文提到的内容，还有许多方面可以证明，比如它的原文中提到的：

第一点：遗训中声称“从一个主麻日到下一个主麻日，有十六万人死于非伊斯兰信仰”。这属于幽玄之事，而先知（愿主福安之）在归真后启

示已然中断，况且他在世时尚且不知幽玄，更何况归真之后呢？正如安拉说：

﴿قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ...﴾

{你说：“我不对你们说：我有安拉的一切宝藏。我也不对你们说：我能知幽玄...”}（牲畜章：50）伟大的安拉说：

﴿قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ...﴾

{你说：“除安拉外，天地间无人能知幽玄...”} 【蚂蚁章：65】在健全的圣训中，先知（愿主福安之）说：《在复生日，将有一些人被驱逐离开我的天池。我会说：‘我的主啊！我的同伴们，我的同伴们！’有人对我说：‘你不知道他们在你之后所做的新生之事。’于是我会像那位清廉的仆人所说的那样，{我同他们相处期间，我是他们的见证。你使我死去之后，盟护他们的是你，你是万物的见证。}《筵席章》5:117）》

第二点：表明这份遗嘱虚假无效且是谎言的内容之一是其中所说的：“谁书写了它，即便是贫穷之人，安拉会使他富足；若是负债之人，安拉会替他偿还债务；若他有罪，安拉会因这份遗嘱

的吉庆饶恕他以及他的父母。”直至遗嘱末尾。这是极大的谎言，也是最显著的证据，表明捏造这份遗嘱之人撒了谎，且对安拉和众仆毫无羞耻之心。因为这三件事（富足、还清债务、赦免罪恶）并非仅凭书写《古兰经》就能获得，更何况是书写这样一份虚假的遗嘱，又怎会因它而得到这些呢？！这个卑劣之人只是想通过这份嘱托来迷惑人们，将他们的的心思寄托在这虚假的承诺上，使他们去书写嘱托并追求虚构的恩典，从而忽视安拉为他的仆人所规定的正当途径——那些能够真正实现富足、偿还债务和赦免罪过的手段。我们向安拉祈求保护，远离导致失败的原因，以及对私欲和恶魔的顺从。

第三点：表明这份遗嘱虚假无效的内容之一是其中所说的：（凡是安拉的仆人中没有书写它的人，他的脸将在今世和后世变黑。）这同样是极为恶劣的谎言，也是这份遗嘱虚假性和其捏造者谎言的最明显证据之一。一个理智之人怎么可能相信，一个十四世纪的无名之辈编造的遗嘱，竟然会被虚假地归于先知（愿主福安之），并声称不书写这份遗嘱的人将在今世和后世脸色变黑，而书写遗嘱的人则会由贫穷变为富足，从债务中

解脱，并获得安拉对其罪过的赦免呢？！

清净超绝的主啊！这确实是巨大的诬蔑！证据和现实都明确表明了这个捏造者的谎言，以及他对安拉的严重冒犯和对安拉与世人的无耻。许多民族从未书写过这份遗嘱，但他们的脸并未变黑；而这里有无数人——他们的数量唯有安拉知道——多次书写了这份遗嘱，但他们的债务并未被偿还，他们的贫穷也未得以消除。我们向安拉祈求保护，免于心灵的偏离和罪恶的玷污。这些承诺和报偿并未在尊贵的教法中赋予书写最优越、最伟大的书籍——《古兰经》的人，那么，这些福分又怎会降临到书写一份虚假嘱托的人身上？这份嘱托充满了各种虚妄，并包含许多形式的褻渎之词。赞颂安拉超绝！他对那些胆敢以谎言冒犯他的人多么宽容。

第四点：表明这份遗嘱极其虚假、纯属谎言的内容之一是其中所说的：“谁相信它，便能脱离火狱的刑罚；而谁否认它，就是不信道者。”这同样是极大的谎言与虚妄，也是最丑恶的妄言。这个捏造者胆大妄为，竟然号召所有人相信他的谎言，并声称只有这样他们才能免于火狱的惩罚；而任何否认这份遗嘱的人都会因此成为不信道

者。这个撒谎者——指主发誓——确已对安拉捏造了最严重的谎言，他——指主发誓——说了非真理之言。实际上，相信这谎言的人才更应被判定为不信道者，而非否认它的人，因为它本就是毫无根据的捏造、虚妄和谎言。我们向安拉见证：这确是谎言，捏造者确是骗子，他意图为人们制定安拉未曾许可的律法，在他们的宗教中掺入本不属于它的东西。而安拉在此谎言出现的十四个世纪之前，就已为这个民族完善了宗教、完成了恩典。所以，你们当警惕，读者们、兄弟们！你们切莫相信诸如此类的伪造言论，切莫让这些言论在你们之间流传。真理确是带有光明的，对于寻求者而言不会混淆。你们当以证据寻求真理，当就你们所不明之事请教有学识的人，切莫被撒谎者的誓言所欺骗。被诅咒的易卜劣厮确曾以忠诚劝告者的身份向你们的始祖阿丹和哈娃发誓，而他正是最大的背信者、最恶劣的说谎者。正如安拉所描述的那样，清高的安拉说：……

{وَقَاسَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لِمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٥١﴾}

{他对他俩盟誓说：“我确是忠于你俩的。”}  
 （高处章：21）所以你们要提防他，也要提防那些追随他的造谣者。因为他和他们编造了无数虚

假的誓言，背弃了无数承诺，用无数华丽的言辞来迷惑人心、引人误入歧途！至于这个造谣者提到的种种罪恶现象的出现，确实是现实存在的事情。《古兰经》和纯洁的圣训早已对此作出了极其严厉的警告，并且其中包含着足够的指引与教诲。

至于这个造谣者所提及的关于末日的条件，圣训早已阐明了末日征兆的相关内容，尊贵的《古兰经》也指出了其中一部分。凡欲了解此事者，可在圣训经以及有学识和有信仰的学者的著作中找到其应有论述。人们并不需要这类伪造者及其混淆是非、将真理掺入谬误的说明。愿安拉保护我和你们，以及全体穆斯林免遭恶魔的伤害，免于迷误者的磨难，免于偏离者的偏斜，免于被安拉敌人的谎言欺骗。那些敌视安拉的人想用口舌熄灭安拉的光明，混淆人们的宗教。然而安拉必将完成他的光明，援助他的宗教，即便安拉的敌人——无论是恶魔还是他们的跟随者中的不信道者与无神论者——对此心怀憎恶。我们祈求安拉改善穆斯林的状况，赐予他们遵循真理、坚守正道、向安拉悔过的恩典，远离一切罪恶。安拉确是至恕的主、慈悯的主，他对万事是全能的。安

拉足以做我们的依靠，他是最优美的托付者。除清高伟大的安拉之外，无法无力。

一切赞颂全归安拉，众世界的养主，愿安拉赐福安于他的忠实仆人和使者，诚实可信的穆罕默德，以及他的家人、圣门弟子和那些以善行跟随他的人们，直至复生日。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第九篇：

### 关于巫术、占卜及相关事项的律例<sup>1</sup>

一切赞颂全归独一无二的安拉，愿安拉赐福安于此后再无先知的使者。

鉴于近来，行巫术者的增多，他们自称行医，却借助魔法或占卜进行治疗，并在一些地区广泛活动，利用无知百姓的轻信加以牟利；因此，我出于对安拉及其仆人的忠告之责，认为有必要阐明其中对伊斯兰与穆斯林的巨大危害，因为这涉及依赖对安拉以外的事物，违背了安拉及其使者（愿主福安之）的命令。

因此，在安拉的助佑下，我说：学者们一致公认，治疗疾病是允许的。穆斯林可以去看内科、外科、神经科等医生，让医生为他诊断病情，并用符合教法的合法药物为他治疗，这属于采取正常的因由，并不违背对安拉的依赖。清高的安拉降下了疾病，也降下了相应的药物；有人知晓这

---

<sup>1</sup> 本遗嘱于伊历1402年，由学术研究、教法判令、宣教与指导事务管理总局发行于编号为17的小册子中。

一点，也有人无知，但安拉并未将他的仆人们的痊愈置于他所禁止的事物之中。

因此，病人不可前往那些自称知晓幽玄之事的占卜者那里，向他们探询自己的病情；同样，也不可相信他们所告诉他的内容，因为他们不过是凭空胡言乱语，妄谈未知之事，或是召唤精灵来借助其实现所欲求的目的。这类人若声称掌握幽玄之事，那么对他们的判决便是：否认与迷误。

据《穆斯林圣训实录》记载，先知（愿主福安之）说：“谁若前往占卜者那里询问某事，他的四十天拜功将不被接受。”

据艾布·胡莱勒（愿主喜悦他）传述，先知（愿主福安之）说：“凡是去见占卜者，并信他所言，那么他已否认了降示给穆罕默德（愿主福安之）的启示。”此圣训由艾布·达乌德辑录，四大苏乃尼圣训集的伊玛目也都辑录过。哈基姆判定为正确圣训，以如下文字传自先知（愿主福安之）：“凡是去见占卜者或巫士，并相信他所言，那么他已否认了降示给穆罕默德（愿主福安之）的启示。”

据伊姆兰·本·侯赛因（愿安拉喜悦他）传述，他说：安拉的使者（愿主福安之）说：“凡是

寻求吉兆，并解释吉兆；找人卜卦，或为人卜卦；接受巫术，或为他人做巫术者，均不属于我们。谁去见占卜者，并相信他所言，那么他已经否认了降示给穆罕默德（愿主福安之）的启示。”板扎尔以良好的传述链辑录。

在这些尊贵的圣训中，禁止前往占卜者、行巫者、术士及其同类，并禁止询问他们和相信他们，并且包含了对此行为的严厉警告；

因此，不可因他们在某些事情上言中便对其轻信，也不可因前往他们那里的人数众多而受到迷惑；这些人不过是无知之辈，世人不应因他们而受欺骗。因为使者（愿主福安之）确已禁止前往他们那里、询问他们以及相信他们，这些行为包含着巨大的罪恶、极其严重的危险以及恶劣的后果。再者，这些人都是撒谎者和作恶者，

同样，这些圣训也表明，占卜者与行巫者是属于不信者，因为他们声称知晓隐秘之事，而这是不信的行为；又因他们唯有借助于侍奉精灵、崇拜精灵而非安拉，才能达到目的，而这正是不信安拉、以物配主的行为。凡是相信他们关于隐秘之事言论的人，与他们同罪。任何从事此类事务之人，凡是向他学习或接受者，安拉的使者（愿

主福安之) 确已与之无关，

同样，穆斯林也不允许屈服于他们所声称的所谓治疗，比如他们画的符咒、灌铅法以及诸如此类的迷信行为；这属于占卜和对人们的蒙蔽。谁对此表示满意，谁就是在帮助他们行虚妄和否认之道。

同样，穆斯林也不可前往他们那里，询问有关儿子或亲属将与谁结婚，或夫妻及其家庭之间是否会有爱意与忠诚，或仇怨与分离等类似的事情；因为这些事属于隐秘之事，唯有清高的安拉知晓。

因此，当权者、监督者以及其他有能力和权力之人，有责任对前往占卜者、行巫者及其同类之人的行为予以制止，并禁止在市场等场所从事此类行为的人，且必须对他们进行最严厉的谴责，也要谴责那些前往他们那里的人。

同样，巫术也是属于被禁止的否认行为，正如清高的安拉在提到两位天使时说：

﴿...وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا

يُؤْذِنُ اللَّهُ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ  
فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

{他们俩在教授任何人之前，必说：“我们只是试验，故你不可否认。”他们就从他们俩学了可以离间夫妻的魔术，但不得安拉的许可，他们绝不能用魔术伤害任何人。他们学了对于自己有害而无益的东西。他们确已知道谁购取魔术，谁在后世绝无福分。他们只以此出卖自己，这代价真恶劣！假若他们知道。} [黄牛章：102]

这些尊贵的经文表明：巫术是否认的行为，行巫者会借此离间夫妻。此外，这些经文还说明，巫术本身并无独立的益处或伤害，它的作用只是在安拉意欲与前定下才得以显现，因为清高的安拉创造了善与恶。

同样这段尊贵的经文还表明：学习巫术之人所学的是对他们有害而无益之物，并且他们在安拉那里没有任何份额，即：（没有任何福分和收获）。这是极其严厉的警告，显示出他们在今世与后世的巨大亏损，他们以最微不足道的代价而出卖了自身。因此，清高的安拉谴责了他们的行为，并说：

﴿...وَلَيْتَسَّ مَا شَرَوْا بِهِءَ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

{他们只以此出卖自己，这代价真恶劣！假若他们知道，（必不肯学）。} [黄牛章：102]  
这里的“购买”，意指“出卖”。

这些造谣者继承了多神教徒的巫术邪法，并借此迷惑心智薄弱之人，确实带来了极大的危害，局势极其严重。我们属于安拉，我们必定归向他。安拉足以使我们满足，他是最优美的托靠者。

我们祈求安拉保佑，免遭术士、占卜者以及一切行巫者的祸害。我们祈求清高的主护佑穆斯林免于他们的邪恶，并引导穆斯林的统治者对他们严加防范，执行安拉对他们的判决，以便众生从他们的危害和恶行中得到安宁。他确是慷慨的，尊贵的主。

伟大的安拉确已为他的仆人规定了防范巫术之害的方法，以便他们遭遇前得以防护；同时，他也明确了遭遇巫术后可用来治疗的方法，这都是出于他对仆人的怜悯和恩慈，以及圆满对他们的恩典。

以下将说明在遭遇巫术前，一些防范巫术危害的方法，以及在遭遇巫术后用以治疗的、符合教

法许可的措施。具体说明如下：

第一：在遭遇巫术前，防范巫术危害的方法中最重要、最有效的方式便是：以教法规定的祈祷词和传承下来的求护词和祷词进行防护。其中包括：诵读宝座的经文——这是《古兰经》中最伟大的一节经文——在每次主命拜功赛俩目之后诵读，它的内容是：

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

{安拉，除他外绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的；瞌睡不能侵犯他，睡眠不能克服他；天地万物都是他的；不经他的许可，谁能在他那里替人说情呢？他知道他们面前的和他们后面的一切；除他所意欲的外，他们绝不能深悉一点他的知识；他的库尔西包罗天地。天地的维持，不能使他疲倦。他是至高的，是至大的。} [黄牛章：255] 在睡前也应诵读此节经文。传自安拉的使者（愿主福安之）正确的圣训，他说：“谁在夜间诵读宝座的经文，将有来自安拉

的守护者保护他，恶魔无法靠近他，直到清晨。  
”

此外，还应诵读：

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

{你说：他是安拉，是独一的；}

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

{你说：我求庇于曙光的主宰，}

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾

{你说：我求庇于世人的主宰，} [世人章：1]  
] 在每番主命拜之后，以及在黎明晨礼后、傍晚昏礼后诵读这三章经文各三遍。

此外，还包括在夜晚伊始诵读《黄牛章》结尾两节经文，即：

﴿ءَأَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَأَمَّنَ بِاللَّهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ ۚ وَرُسُلِهِ ۚ لَأَنْفِرُقَ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا  
وَأَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾

{使者确信他的养主所降示于他的，信士们也已确信，人人都确信安拉和他的众天使，他的一

切经典和他的众使者。（他们说：）“我们对于他的任何使者，都不加以歧视。”他们说：“我们听从了，我们恳求你赦宥。我们的养主啊！你是最后的归宿。”} 直到本章结尾。

因为传述自先知（愿主福安之）的正确的圣训所言：“谁在夜间诵读《黄牛章》最后两节经文，便足以保护他。”其含义（安拉至知）是：足以保护他免受一切伤害。此外，在昼夜之间多多念求护词：“以安拉完美的言辞祈求保护，免受他所造之物的伤害”，无论是在建筑物中、旷野中，还是在空中或海上落脚时都应如此。正如先知（愿主福安之）所说：“谁在落脚之处说：‘我以安拉完美的言辞祈求，免受他所造之物的伤害’，那么在他离开此地之前，任何事物都不会伤害他”。

此外，还包括穆斯林在白昼开始和夜晚开始各诵三遍：“奉安拉之名，借他的尊名，大地与苍穹中的任何事物都无法造成伤害，他确是全听的，全知的。”

因为有据安拉的使者（愿主福安之）正确的传述，他鼓励诵念这一祷词，那是因为这会使人避免一切伤害。

第二：遭遇巫术后的治疗方法，这同样有多种方式：

第一：多多向安拉恳求祈祷，恳切请求他解除灾难，驱散痛苦。

第二：尽力寻找巫术的施法之物所在之处，无论是在土地里、山上或其他地方；一旦找到并取出销毁，巫术便会失效。这是治疗巫术最有效的方法之一，

第三：用教法规定的祈祷词和求护词进行治疗，而这类祈词有很多，其中包括：

传自安拉的使者（愿主福安之）的祈祷词：“主啊，人类的养主啊，求你驱散痛苦，赐予痊愈。你是治愈的主，唯有你的治愈是真正的治愈，你的治疗不留任何后遗症。” 将这段祷词重复念三遍。

此外，还包括吉卜利勒天使为先知（愿主福安之）所诵的治疗祷词，即：“奉安拉之名，我为你祈祷治愈；愿你免受一切伤害你的事物的侵害，愿你免遭一切邪恶之魂与嫉妒之眼的危害，愿安拉治愈你。奉安拉之名，我为你祈祷治愈。” 将此祷词重复念三遍。

此外，若男子因巫术而无法与妻子同房，这是有效的治疗方法之一：取七片新鲜的“塞德尔”叶，用石头等器物捣碎，将其放入容器中，倒入足够沐浴的水，并在水中诵读以下内容：

宝座经文，和

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾﴾

你说：{不归信的人们啊！} [否认者章：1]  
，和

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾﴾

{你说：他是安拉，是独一的；} [忠诚章：1]  
] 和

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾﴾

{你说：我求庇于曙光的主宰，} [曙光章：1]  
] ，和

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْوَالِدِينِ ﴿١﴾﴾

{你说：我求庇于世人的主宰，} [世人章：1]  
]

以及《高处章》中关于巫术的经文，即清高的

安拉所说：

﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۖ إِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿١١٩﴾﴾

{我启示穆萨说：“你抛出你的手杖吧。”于是，它立刻消灭了他们所幻化的一切。

于是，真理昭著，而他们所演的魔术变成无用的。

他们当场败北，一变而为屈辱者。} [高处章：117-119]，

以及《优努斯》章中的相关经文，即清高的安拉所说：

﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُنْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٨﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿١١٩﴾ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٢٠﴾ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۗ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢١﴾﴾

{法老说：“你们把一切高明的术士都召来见我吧！”

当术士们来到的时候，穆萨对他们说：“你们要抛出什么就快抛出来吧！”

当他们抛出来的时候，穆萨说：“你们所表演的确是魔术，安拉必使它无效，安拉必定不相助破坏者的工作。”

安拉将以他的言语证实真理，即使犯罪的人不愿意。} [优努斯章：79-82]

以及《塔哈》章中的相关经文：

﴿قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوْلَٰئَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾ قَالَ بَلْ أَلْقُوا  
فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ ﴿٦٦﴾ فَأَوْجَسَ فِي  
نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَىٰ ﴿٦٧﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ  
تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَاجِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾﴾

{他们说：“穆萨啊！是你先抛你的家伙呢？还是我们先抛呢？”

他说：“还是你们先抛吧！”他们的绳子和拐杖，在他看来，好像是因他们的魔术而蜿蜒的。

穆萨就心怀畏惧。

我说：“你不要怕，你确是占优势的。”

你抛下你右手里的〔拐杖〕，它就会吞没他们所造作的。他们所造作的，只是术士的法术，术士们无论干什么总是不成功的。}

[塔哈章：65-69]

在水中诵读完上述经文后，饮用三口，再用剩余的水沐浴。若安拉意欲，病痛便会消除。如果需要重复使用两次或更多次，也无妨，直到病痛消除为止。

这些祈词、求护词与方法，是防范巫术之害及其他一切灾祸最有效的手段。对于那些怀着真诚与信仰、信赖安拉、依靠安拉，并心悦诚服地践行其中内容之人而言，它们同样是解除巫术危害的最强武器。

以上便是关于防范巫术及治疗巫术之事的简要说明。安拉是掌管引导与成功的主。

此处还有一个重要问题，即：用巫师的方式治疗巫术，比如通过宰牲或其他献祭形式向精灵求助，这是不允许的，因为这是恶魔的行为，且属于大以物配主的行为。同样，也不可通过向占卜者、行巫者、术士求助或采用他们的说法来治疗巫术，因为他们是不信道之人，是撒谎者、罪恶之徒，他们自称知晓幽玄之事，迷惑世人。先知（愿主福安之）已经警告过人们不要前往他们那里、询问他们和相信他们，这在本篇开头已作说明。因此，务必对这些行为提高警惕。据正确圣

训传述，安拉的使者（愿主福安之）在被问及“以巫术解除巫术的做法”时说：“它是恶魔的行为。”此圣训由伊玛目艾哈迈德与艾布·达乌德以良好的传述链传述。

所谓“解除巫术”，指的是为被施巫者解除巫术。而先知（愿主福安之）在此圣训中的意思是指：那些蒙昧时代的人所采取的解除巫术之法，比如向巫师求助解除巫术，或用另一位巫师的巫术来解除前者的巫术。

至于用合法的祈祷词、求护词及符合教法的药物来解除巫术，这是无妨的，正如前文所述，伊玛目伊本·盖伊姆和谢赫阿卜杜·拉赫曼·本·哈桑在《法泰哈·麦基德》一书中已明确指出此事，此外，还有其他学者（愿主怜悯他们）也说明了它。

祈求安拉赐予穆斯林安康，免于一切伤害，保护他们的教门，赐予他们对宗教的理解，并使他们远离一切违背其教律之事。

愿安拉赐福安于他的仆人和使者穆罕默德，以及他的家属与圣门弟子们。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第十篇：

### 禁止在坟墓上建造清真寺

奉安拉之名，一切赞颂全归安拉，祝福祝安于安拉的使者。

我阅览了《伊斯兰科学联盟》杂志第三期“本月穆斯林动态”栏目中发布的内容，其中提到：约旦哈希姆王国的伊斯兰科学联盟计划在最近于拉希卜村发现的山洞上修建一座清真寺。据称，这个山洞就是《古兰经》中提到的“洞中人”沉睡的洞穴。

鉴于为安拉及他的众仆尽忠之责，我认为有必要在同一期杂志中向约旦哈希姆王国的伊斯兰科学联盟发表一段话，其内容是：劝告该联盟放弃在上述山洞上修建清真寺的计划。那是因为在先知、清廉者坟墓及其遗迹上修建清真寺，是完美的伊斯兰教法所禁止并警告的行为，那些实施此举的人应受诅咒。因为这属于导致以物配主的途径之一，也会引发人们对先知与清廉之人的过分崇敬。现实就是这一教律正确无误的明证，它证

明这教法确实来自清高的安拉；它也是最清晰的证据、最有力的论据，足以证明安拉的使者（愿主福安之）所传达给世人的一切都是真实无误的。凡是留心观察伊斯兰世界的状况，就会发现，正是因为坟墓上修建清真寺、对其加以崇敬、铺设装饰、美化修缮、为其设置看护人员等行为，才引发了以物配主和过度崇敬的现象。对此，他必定会确信：这些行为正是导致以物配主的途径之一，而禁止此类行为、警惕修建此类建筑，正是伊斯兰教法的英明之处。

关于这一点，正如两大谢赫布哈里与穆斯林（愿安拉怜悯他们）传述自阿伊舍（愿主喜悦她）的圣训，她说：安拉的使者（愿主福安之）说：“安拉诅咒犹太人和基督徒，他们将自己的先知的坟墓当作清真寺。”阿伊莎说：“这是为了警告人们不要效仿他们的所作所为。”她还说：“要不是因为这个原因，我必定会使他的坟墓隆起，但担心它会被当作清真寺。”在两大圣训实录中记载：温姆·赛莱迈和温姆·哈比拜（愿主喜悦她们）告诉安拉的使者（愿主福安之），她们在阿比西尼亚看到的一座教堂及其中的画像，先知（愿主福安之）说：“那些人，当他们中清廉

的人去世时，他们就在他的坟墓上建造清真寺，并为他画上肖像，在安拉那里他们是最恶劣的人。”

在《穆斯林圣训实录》中记载，据钟德卜·本·阿布杜拉（愿主喜悦之）传述说：我听到安拉的使者（愿主福安之）在他去世前五天说：“我确已向安拉声明，我不会在你们中间以任何人为密友。安拉确已将我作为密友，正如他曾将易卜拉欣作为密友。若我从我的民众中选取密友，我必会选择艾布·伯克尔作为密友。注意！在你们之前的人们，曾把他们先知和清廉之人的坟墓当作清真寺。注意！你们切勿将坟墓当作清真寺。我确已禁止你们这样做。”关于此类内容的圣训有很多。

四大教法学派的伊玛目以及其他穆斯林学者们，都明确指出禁止在坟墓上修建清真寺，并对此作出了警告，这是出于对圣行的遵循，也是对穆斯林民众的忠告与提醒，以免他们重蹈前人——犹太人、基督徒中的极端者以及本民族中的迷误之人——的覆辙。

因此，约旦的伊斯兰科学联盟以及其他穆斯林，有责任遵循圣行，效法伊玛目们的道路，远离

安拉和他的使者所警告的事物。唯有如此，仆人才能够获得今后两世的利益、幸福与得救之道。在这个问题上，有些人援引清高的安拉在讲述“洞中人”故事时的经文作为依据：

{...قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا}

{主持事务的人说：“我们必定在他们的四周建筑一所礼拜寺。”} 【山洞章：21】

对此的答复是：清高的安拉确已告知，那些首领与当权者在那个时代说出了这样的言论，但这并非出于赞许与认可他们，而是以谴责、揭露其丑行、警示他人勿效仿的方式提及。对此最有力的证明是：这节经文正是降示给安拉的使者（愿主福安之）的，而他是世间最了解其含义之人，可他却禁止了民众在坟墓上修建清真寺，并对此严厉警告，且诅咒与谴责那些做出这种行为的人。

如果这种行为是允许的，安拉的使者（愿主福安之）就不会如此严厉地禁止，极力地强调，甚至诅咒实施此举的人，并告诉人们这些人在安拉看来是最恶劣的人之一。这足以让寻求真理的人心服口服、得到满足。即便假设在我们之前的民

众中可以在坟墓上修建清真寺，我们也不能因此而效仿他们。因为我们的教法已经废除了先前的教法，我们的使者（愿主福安之）是封印万圣者，他的教法是完美且普世的。他已明确禁止我们在坟墓上修建清真寺，因此我们绝不可违背他的教导，而必须紧随他的脚步，坚守他带来的道路，舍弃一切与之相违的旧有教法和某些人认为美好的习俗。因为再没有比安拉的立法更完善的了，也没有比安拉的使者（愿主福安之）的引导更美好的引导了。

祈求安拉使我们和全体穆斯林在其宗教上坚定不移，谨守其使者穆罕默德（愿主福安之）的律法，无论在言语、行为、表面或内心，以及在所有事务中，直到我们见到崇高的安拉。安拉确是全听的主，临近的主。

愿安拉赐福安于他的仆人和使者穆罕默德，及其家属、圣门弟子和那些遵循他的引导的人们，直至复生日。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第十一篇：

### 在清真寺内埋葬亡人

奉安拉之名，一切赞颂，全归安拉。祝福祝安于安拉的使者及其家属和遵循其正道的人们：

我曾阅读了《喀土穆报》于伊历 1415 年 4 月 17 日发行的报纸，发现其中刊登了一则声明，内容是关于穆罕默德·哈桑·伊德里斯阁下被安葬于恩图曼市其清真寺内其父亲墓旁……等事宜。

鉴于安拉命令要忠告穆斯林、说明并制止罪恶行为，我认为有必要提醒大家：在清真寺内埋葬亡人是绝不允许的事情，它是通向以物配主的途径之一，也是犹太人和基督徒的行径，安拉曾因此谴责他们，使者（愿主福安之）也诅咒了他们。正如在《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》中记载，据阿伊莎（愿安拉喜悦她）传述，安拉的使者（愿主福安之）说：“愿安拉弃绝犹太人和基督徒，他们把他们先知的坟墓当做礼拜之地。”在《穆斯林圣训实录》中记载，据钟德卜·本·阿卜杜拉传述，先知（愿主福安之）说

：“你们要知道，在你们之前的人曾将他们先知和圣贤的坟墓当做清真寺。你们要注意，不要将坟墓当做清真寺；我确已禁止你们这样做。”关于这方面的圣训有很多。

各地区的穆斯林——无论是政府还是民众——都应当敬畏安拉，远离他所禁止的事情，应将亡者安葬在清真寺之外。正如先知（愿主福安之）和他的弟子们（愿安拉喜悦他们）那样，他们都在清真寺之外埋葬亡人，历代以至善而追随他们的人们也同样如此。

至于先知（愿主福安之）及其两位同伴——艾布·伯克尔和欧麦尔（愿安拉喜悦他们）的坟墓位于他的清真寺内，这并不能作为允许在清真寺内埋葬亡人的依据。因为先知（愿主福安之）最初是被埋葬在他的家中——阿伊莎（愿安拉喜悦她）的屋内，随后他的两位同伴也被埋葬在他身旁。后来，在伊历第一个世纪末，瓦利德·本·阿卜杜勒·马利克扩建清真寺时，将这间房屋并入了清真寺的范围。对此，众多学者曾表示反对，但他认为这并不妨碍扩建清真寺，且此事已然明确，不会引起混淆。

由此，每位穆斯林都能清楚明白：先知（愿主

福安之)及其两位同伴(愿安拉喜悦他们)并非被埋葬在清真寺内,将他们纳入清真寺范围只是因扩建而导致的情况,这并不能作为允许在清真寺内埋葬亡人的依据。因为他们仍在先知(愿主福安之)的住所中,并非在清真寺内。此外,瓦利德的做法也不能成为任何人在此事上的凭据,真正的凭据只在于《古兰经》和圣训,以及先贤们的共识,愿安拉喜悦他们,并使我们成为以至善而追随他们的人。

出于忠告和卸下责任的目的,于伊历1415年5月14日撰写此文。

安拉是掌握成功的主,愿安拉赐福安于我们的先知穆罕默德、他的家眷和弟子们,以及以至善追随他们的人们。

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 第十二篇：

### 阐明妄称可以脱离穆罕默德（愿主福安之）教律之人的悖信和迷误

一切赞颂全归安拉，众世界的养主，愿安拉赐福安于众先知和使者的封印者——我们的先知穆罕默德，以及他的家属和全体圣门弟子。

我阅读了发表于《中东报》第5824期，日期为伊历1415年6月5日的一篇文章。文章的作者自称为阿卜杜·法塔赫·哈伊克，标题为《错误的理解》。

文章概要：他否认伊斯兰教中确知的部分——即穆罕默德（愿主福安之）的使命惠及全人类，这违背了经训和公议；他妄称未追随穆罕默德（愿主福安之）、未顺从他，甚至仍保持犹太教或基督教信仰者仍处于正教之上；继而他还妄议众世界的主宰惩治悖逆者和犯罪者的哲理，视之为无谓之举。

他歪曲了教法明文，将其置于错误的语境之中，并按照自己的私欲进行解释。他无视那些明确

表明穆罕默德（愿主福安之）的使命具有普世性的确凿经文，无视那些说明凡是听闻到他，而不跟随他之人皆为叛逆者的确凿证据，无视那些表明安拉不接受伊斯兰之外宗教的明文规定，以及其他众多他所故意回避的清晰经文；如此行径，只是为了用他的言词迷惑无知之人。他的这些行为，是明确的否认，是叛离伊斯兰，是对安拉和他的使者（愿主福安之）的否认。凡是有学识和信仰之人，阅读此言论后皆能明了这一点。

执政者的责任是将其交由法庭审理，要求其悔改，并依据纯正的伊斯兰教法对其作出裁决。

清高的安拉已经明确指出，穆罕默德（愿主福安之）的使命是普遍性的，所有精灵与人类都必须追随他。这一点对于任何拥有哪怕一点知识的穆斯林来说都是显而易见的。

崇高的安拉说：

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ ۖ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾﴾

{你说：“众人啊！我确是安拉的使者，是派

给你们全体的。天地的主权只是他（安拉）的，除他之外，绝无应受崇拜的。他能使死者生，能使生者死，故你们应当信仰安拉和他那即不识字的先知使者，他信仰安拉以及他的言辞——你们应当追随他，以便你们遵循正道。} [高处章：158] 崇高的安拉说：

{...وَأَوْحَىٰ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأُنذِرْكُمْ بِهِ ۖ وَمَن بَلَغَ...}

{这部《古兰经》，被启示给我，以便我用它来警告你们，和它所达到者。} [牲畜章：19] 崇高的安拉说：

{قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ}

{你说：如果你们喜爱安拉，就当顺从我；安拉就喜爱你们，就赦宥你们的罪过。安拉是至赦的，是至慈的。} [仪姆兰的家属章：31] 崇高的安拉说：

{وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ}

{舍伊斯兰教而寻求别的宗教的人，他所寻求

的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。}

[仪姆兰的家属章：85] 崇高的安拉说：

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾

{我只派遣你为全人类的报喜者和警告者...}

[赛伯邑章：28] 崇高的安拉说：

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾﴾

{我派遣你，只为怜悯众世界。} [众先知章：107] 崇高的安拉说：

﴿...وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ ؕ إِنِ اسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا

وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾

{你对曾受天经的人和识字的人说：“你们已经归顺了吗？”如果他们归顺，那么，他们已遵循正道。如果他们背弃，那么，你只负通知的责任。安拉是明察众仆的。} [仪姆兰的家属章：20] 崇高的安拉说：

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ ۗ لِيُكَوِّنَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿٥١﴾﴾

{多福哉安拉！他降示准则给他的仆人，以便他做众世界的警告者。} [准则章：1]

由布哈里和穆斯林辑录，据贾比尔（愿主喜悦他）传述，先知（愿主福安之）说：“我被赐予了我之前任何人都未曾得到的五项恩典：我蒙安拉襄助，使远距一月路程之遥的敌人都畏惧我；整个大地对我都是清真寺和清洁，因此，我的民族中任何人无论身在何处，只要礼拜的时间到了，可以就地礼拜。战利品被允许给我，而在我之前没有人获准享用战利品。我被赐予了说情权。之前的先知仅被派遣给自己的民族，而我被派遣给全人类。”

这是一段明确的阐述，说明了我们的先知穆罕默德（愿主福安之）的使命面向全人类，且他的使命废除了此前所有的教律。凡是不跟随穆罕默德（愿主福安之）、不服从他的人，皆是叛逆的否认者，他应受惩罚。崇高的安拉说：

{...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ، مِنَ الْأَحْزَابِ فَآلِنَارُ مَوْعِدُهُ...}

{...各派系中否认他的人，火狱就是他的相约地...} [胡德章：17] 崇高的安拉说：

{...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ}

{违抗他的命令者，叫他们谨防祸患降临他们，或痛苦的刑罚降临他们！} [光明章：63] 崇高的安拉说：

﴿وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾<sup>(١٤)</sup>

{谁违抗安拉和他的使者，并超越他的法度，他〔安拉〕将使谁入火狱，而永居其中，他将受凌辱的刑罚。} [妇女章：14] 崇高的安拉说：

﴿...وَمَنْ يَتَّبِدْ أَلْكَفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾

{以正信换取迷误的人，确已迷失正道了。} [黄牛章：108] 关于这方面的经文有很多。

清高的安拉将服从使者（愿主福安之）与服从他自己紧密相连，并明确指出，凡信仰伊斯兰以外的宗教者，必定是失败者，其善行与赎罪将不被接受。清高的安拉说：

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾<sup>(١٥)</sup>

{舍伊斯兰教而寻求别的宗教的人，他所寻求的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。}

[仪姆兰的家属章：85] 崇高的安拉说：

{مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...}

{谁服从使者，谁确已服从安拉。} [妇女章：80] 崇高的安拉说：

{قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...}

{你说：“你们应当服从安拉，应当服从使者。如果你们违背命令，那么，他只负他的责任，你们只负你们的责任。如果你们服从他，你们就遵循正道。} [光明章：54] 崇高的安拉说：

{إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦١﴾}

{信奉天经者和以物配主者，他们中不信道的人，必入火狱，而永居其中；这等人是最恶的人。} [明证章：6]

在《穆斯林圣训实录》的记载中，安拉的使者（愿主福安之）说：“以掌握我生命的安拉发誓，这个民族中的人，不管他们是犹太人还是基督教徒，只要听到我的消息，而没有归信派遣给我

的一切，那么他死后只能是火狱之居民。”

安拉的使者（愿主福安之）通过他的言行明确指出，凡未接受伊斯兰的人，其信仰都是无效的。他讨伐犹太人和基督徒，就像他讨伐其他不信者那样。他向那些接受他统治的犹太人和基督徒征收人丁税，目的是为了保障伊斯兰教的传达不受阻碍，并确保他们中的任何人若愿意接受伊斯兰信仰，都不必因害怕族群的阻挠、迫害或杀害而退却。

在两大圣训集中记载，据艾布·胡莱勒（愿主喜悦他）传述，他说：当我们在清真寺时，安拉的使者（愿主福安之）出来说：“你们去见犹太人。”于是我们跟随他一起前往，直到我们来到他们的宗教学校。先知（愿主福安之）站起身来，呼唤他们说：“犹太人们啊，你们归信伊斯兰，你们将获得平安。”他们回答说：“艾布·嘎希姆啊，你已经传达了。”安拉的使者（愿主福安之）对他们说：“这正是我所希望的。归信伊斯兰，你们将获得平安。”他们再次说：“艾布·嘎希姆啊，你已经传达了。”安拉的使者又对他们说：“这正是我所希望的。”然后他又说了第三次…… 圣训

其含义是：先知（愿主福安之）亲自前往犹太人的宗教学校，向他们传达伊斯兰的教导，并号召他们皈依伊斯兰。他对他们说：“你们皈依伊斯兰，你们就会得救。”，并多次重复这一呼唤。

同样，使者曾将信件送至希拉克略，召唤他皈依伊斯兰，并告知他：如果他拒绝，那么因他的拒绝而未归信伊斯兰的人们的罪责也将归于他。正如在两大圣训实录中所记载的那样，希拉克略曾取来安拉的使者（愿主福安之）的信件并阅读，其中写道：“奉至仁至慈的安拉之名，这是来自安拉的使者穆罕默德致罗马国王希拉克略的信件：愿平安降临于遵循正道者。我召唤你皈依伊斯兰教，你归信伊斯兰，便可得到平安；你归信伊斯兰，安拉将赐予你双倍的回赐。若你拒绝，你将承担你的臣民们因你的拒绝而未皈依的罪责。”

﴿يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ تَعٰلَوْۤاۤ اِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنِنَا وَبَيْنَكُمْ اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ  
وَلَا نُنۡشِرِكَ بِهٖ شَيْۡۡاَ وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ فَاِنۡ تَوَلَّوۡاۤ  
فَقُوۡلُوۡا اَشْهَدُوۡاۤ بِاَنَّا مُسْلِمُوۡنَ ﴿۱۹﴾﴾

{你说：信奉天经的人啊！你们来吧，让我们

共同遵守一种双方认为公平的信条：我们大家只崇拜安拉，不以任何物配他，除安拉外，不以同类为主宰。如果他们背弃这种信条，那么，你们说：请你们作证我们是归顺的人。} [仪姆兰的家属章：64]

然后，当他们背弃并拒绝加入伊斯兰后，使者（愿主福安之）与他的圣门弟子们（愿安拉喜悦他们）便讨伐了他们，并对他们征收了人丁税。

为了强调他们的迷误，并说明在穆罕默德（愿主福安之）的宗教废止了他们的宗教之后，他们所信奉的宗教是虚妄的，安拉命令穆斯林在每天、每番礼拜、每个鞠躬中都祈求安拉引导他遵循端正的、正确的、被接受的正道，那就是伊斯兰教。并祈求使他远离受遣怒者的道路，他们是：犹太人及其同类，明知其谬误却执意坚持的人。并祈求使他远离那些无知地崇拜安拉的迷误之人的道路，他们自称遵循正道，实则是迷误之途，他们就是基督教徒，以及其他类似的在迷误和无知中崇拜的民族。这一切都是为了让穆斯林确信无疑地明白：伊斯兰之外的一切宗教都是虚假的，凡是以非伊斯兰的方式崇拜安拉的人，都是迷误的。谁若不坚信这一点，他就不属于穆斯林。

关于这一方面的证据在经训中是非常之多的。

因此，这篇文章的作者——阿卜杜·法塔赫——有义务立即真诚地悔改，并撰写一篇文章公开宣告他的忏悔。因为凡是真诚向安拉忏悔的人，安拉必定接受他的悔改。正如清高的安拉说：

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

{信士们啊！你们应全体向安拉悔罪，以便你们成功。} [光明章：31] 清高的安拉说：

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَعَمِلَ وَأَمَانَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾﴾

{他们只祈祷安拉，不祈祷别的神灵；他们不违背安拉的禁令而杀人，除非凭正义；他们也不通奸。谁犯此类〔罪恶〕，谁遭惩罚。

复活日他要受加倍的刑罚，而受辱地永居其中

。

惟悔过而且归信并行善功者，此等人，安拉将他们的恶行转换成善行，安拉是至赦的，是至慈

的。} [准则章：68-70] 先知（愿主福安之）说：“伊斯兰抹除之前的一切（罪过），忏悔抹除之前的一切（过错）。”先知（愿主福安之）说：“悔过之人就像从未犯过罪一样。”

关于这方面的经训有很多。

我祈求清高的安拉赐予我们辨别能力，让我们认清真理并遵循之，认清虚妄并远离之；赐予我们、作者阿卜杜勒·法塔赫以及全体穆斯林真诚的忏悔；保护我们免于使人迷误的考验、顺从私欲和恶魔。他确是掌握这一切、全能于万事的主。

愿安拉赐福安于我们的先知穆罕默德，他的家属、圣门弟子和以至善追随他们的人们，直至复生日。

\*\*\*

## 目录

第一篇.....	2
正确的信仰及与其相悖之事.....	2
第一项基础：信仰伟大的安拉.....	6
第二项基础：信仰天使，.....	20
第三项基础：信仰经典，其中也包含两个方面：	21
第四项基础：信仰众使者.....	24
基础：信仰后世.....	25
第六项基础：坚信前定.....	26
与正确信仰相悖的信仰.....	31
第二篇：关于向先知（愿主福安之）求助的断法	40
第三篇.....	57
关于向精灵和恶魔求助及向他们许愿的律例....	57
第四篇：.....	76
关于以异端和含有以物配主成分的祷文进行崇拜的 裁决.....	76
第五篇：.....	100
庆祝圣纪以及其他生日纪念活动的教法律例...	100
第六篇：.....	111
关于庆祝夜行与登霄之夜的律例.....	111
第七篇：.....	117
关于庆祝舍尔巴乃月中夜晚的律例.....	117

第八篇： .....	131
重要提醒：关于被捏造的遗嘱的虚假性 .....	131
谢赫艾哈迈德·圣寺的服务者 .....	131
第九篇：关于巫术、占卜及相关事项的律例 [1] .....	146
第十篇：禁止在坟墓上建造清真寺 .....	161
第十一篇：在清真寺内埋葬亡人 .....	166
第十二篇：阐明妄称可以脱离穆罕默德（愿主福安 之）教律之人的悖信和迷误 .....	169

\*\*\*

zh397v4.0 - 21/04/2026



# رسالة الحرمين

## Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque and the Prophet's Mosque in languages.

